

مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو

سمارغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠

### البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S.1)

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم



إعداد:

فلا سفة

رقم الطالبة : 1603026033

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة والى ساعا الإسلامية الحكومية سمارغ

2020



## التصريح

الموقع أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : فلاسفة

رقم الطالبة : 1603026033

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت الباحثة بالصدق أن هذا البحث العلمي بموضوع:

مشكلات تعلم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) في المعهد للبنات

تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠.

لا يتضمن الراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحثة إلا أن تكون مراجع و مصادر لهذا البحث العلمى.

سماراغ، 23 يونيو 2020

الباحثة



*[Handwritten signature]*

فلاسفة

رقم الطالبة 1603026033



تصحيح لجنة المناقشة

أن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع: مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد  
الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠.

الكاتبة: فلاسفة:

رقم الطالبة : 1603026033 :

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي ساعا الإسلامية سماراغ وكانت مقبولة الأداء  
إحدى الشروط المقررة للحصول S.1 في قسم تعليم اللغة العربية.

سماراغ، 07 يولي 2020

الكاتب

الرئيسة

أحمد زهرالدين، الماجستير

الدكتورة دوي ماونتي، الماجستير

رقم التوظيف:

197612073005012002

1973070120006041013

المتحنة الثانية

المتحن الأول

الدكتور محفوظ الصدق، الماجستير توني قررة العين، الماجستير

197210161997032

رقم التوظيف:

196802272000031001



المشرف

أحمد زهر الدين الماجستير

197307012006041013

## موافقة المشرف

صاحب المعال

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي ساڠا الإسلامية الحكومية سماراڠ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث

العلمي :

الاسم : فلاسفة

رقم الطالبة : 1603026033

الموضوع: مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة

للبنات توكورجا توكو سماراڠ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠.

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على

اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراڠ، 23 يولي 2020

المشرف



أحمد زهر الدين الماجستير

197307012006041013



## الملخص

الاسم : فلاسفة

الموضوع : مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات  
توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠.

يهدف هذا البحث إلى معرفة عملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠ و المشكلات فيه. ليس كالمعهد العام معهد الحكمة توكورخا توكوسماراغ. يستخدم هذه المعهد كتاب الكواكب الدرية في تعليم النحو. والطالبات في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ مختلفة في خلفية تربيته. منهم قد تعلموا النحو وبعضهم لم يتعلموه. هذا البحث بحث ميداني, ونوع البحث بحث نوعي وصفي, وفي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق لجمع البيانات. وقد قامت الباحثة بطريقة تحليل الوصفي النوعي لتحليل البيانات.

أما النتائج من هذا البحث أن عملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ جيد. الكواكب الدرية كتاب مناسب لطالبات المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكوسماراغ. وتقول الطالبات أن هذا الكتاب أوضح من الكتب الأخرى الذي تعلموها الطالبات من قبل. أما المشكلات الموجودة في عملية تعلم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الأجرومية(الكواكب الدرية) في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكوسماراغ هي المشكلات اللغوية و غير اللغوية. المشكلات اللغوية فيه هي قلة سيطرة الطلبة على قواعد اللغة العربية. وأما المشكلات غير اللغوية فيه منها الاختلافات في التاريخ التعليمي عند كل الطلاب, سواء كان من حيث التوجيه والقدرة, وقلة رغبة الطلبة في القواعد النحوية والصرفية, وقت التعليم القصيرة, والمشكلات من جهة المعلمة يعني اختلاف قدرة الطلبة على فهم المادة.



## الشعار

“مِنْ عَلاَمَاتِ النَّجَاحِ فِي النَّهَائِيَّاتِ الرَّجُوعُ إِلَى اللَّهِ فِي الْبِدَائِيَّاتِ”

“Diantara tanda keberhasilan di akhir adalah kembali kepada Allah sejak permulaan”

(Ibn Atho'illah Assakandary)<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>أحمد بن محمد بن عبد الكريم ابن عطاء الله السكندري, شرح الحكم, (إندونيسيا : احياء الكتب العربية)



## الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى :

- ١ . والداي المحبوبين والكريمين، أمي فاصحة و أبي عبد الغاني الذاني يجبان الباحثة منذ الولادة حتى الآن ودعواتهم على أن تسلك الباحثة سبيل النجاح بدون التعب، عسى الله أن يباركهما في كل أمورهما ويساعداني على إتمام هذا البحث العلمي.
- ٢ . أخي الكبير أحمد أولو الأبصار وأحمد رضوان وأحمد صفوان عريف وأحمد زمران مفيد وأختي الكبيرة وقاية وأم نجاح و نور عيني . أشكركم جزيلًا وحبًا كثيرًا على كل دفع ودعاء إلى بالدوام . سهل الله جميع أموركم .
- ٣ . جميع أسرتي الذين يدعونني وينصحونني حتى تمت دراستي في جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية .



## كلمة الشكر و التقدير

- الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء و المرسلين سيّدنا محمّد وعلى آله و أصحابه أجمعين. أما بعد
- لقد أتمّ الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: مشكلات تعلم النحو باستخدام كتاب الشرح المتممة الأجرومية (الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ لذلك بكل تواضع في هذه الفرصة تشكر الباحثة إلقاء الشكر والتقدير إلى:
1. المحترم السيد الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير كرئيس الجامعة والي ساعا الإسلامية الحكومية سماراغ.
  2. المحترمة السيدة الدكتور ليف أنيس معصومة الحاجة الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي والي ساعا الإسلامية الحكومية سماراغ.
  3. المحترم السيد الدكتور أحمد مغفورين الحاج كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي والي ساعا الإسلامية الحكومية سماراغ.
  4. المحترم السيد الدكتور محمد عقيل لطفان الحاج ككاتب قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي والي ساعا الإسلامية الحكومية سماراغ.
  5. السيد أحمد زهرالدين الماجستير كالمشرف الذي يرضى الباحثة ويخلصها لمساعدة وتوفير الوقت والفكرة لإتمام هذا البحث العلمي. جزى الله خير الجزاء.
  6. جميع المدرسين والمدربات الذين علمني وأرشدوني لنيل العلوم والمعارف المتنوعة في قسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي ساعا الإسلامية الحكومية سماراغ. جزاهم الله أحسن الجزاء.
  7. الأساتيد والأستيدات وجميع الطلاب في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ خاصة عافيا معرفة العيني و أري يوليانا وأسية وفاتحة الأمانة ونيلاحسني وشاكرًا لأنعمه ونافسة

- صفياندا و هانق نبيل المنا وفتريا رحيم وليستييانا وعين النساء و إيفانور ديانا وفينشانيلازلفى و لني أقتافيان ومولدا فاعستوتيتالتييساعدنيعلى إقامة هذا البحث. عسى الله أن يجزيهم خيرا.
٨. أبي وأمي وإخواني الكبير و أخواتي الكبيرة والمحبوب فردوس خير الأنامالذين يساعدون الباحثة على طلب العلم كل العطف والتشجيع والدعاء بالخير والنجاح.
٩. أصدقائي المحبوبين في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٦ خاصة الفصل أ الذين لم يذكرهم الباحثة واحدا فواحدا.
١٠. جميع أصدقائيالمحبوبين. مجموعة PPL الذين لم يذكرهم الباحثة واحدا فواحدا. خاصة أصدقائي نور هداية و نور اللطفة و ميليا عظمى, تابعة المناورة, أري يوليانا, إمالة الخيرية وسيتي رقينا . الذين دعموني في كتابة البحث العلمي.
- وأخيرا، ترحو الباحثة منه أن يكون هذا البحث نافعا لتقدم الأمة والبلد والدين. لا يخلو هذا البحث من أخطاء. لذلك، تنتظر الباحثة الانتقادات والاقتراحات البناءة لتكميله.

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	صفحة التصريح
ج	.....	تصحيح لجنة المناقشة
د	.....	موافقة المشرفة
هـ	.....	ملخص
ز	.....	الشعار
ح	.....	إهداء
ط	.....	كلمة الشكر والتقدير
ك	.....	محتويات البحث

### الباب الأول: مقدمة

1	.....	أ. خلفية البحث
5	.....	ب. تحديد المسألة
6	.....	ج. أهداف البحث و فوائده

### الباب الثاني: الهيكل النظري

		أ. التوصيف النظري
7	.....	1. تعريف المشكلات
7	.....	2. أنواع المشكلات
8	.....	أ. المشكلات اللغوية
13	.....	ب. المشكلات غير اللغوية

3. تعليم النحو..... 17
- أ. تعريف التعليم..... 17
- ب. تعريف النحو..... 18
- ج. أغرض تعليم النحو..... 19
4. مشكلات تعليم النحو..... 22
- ب. الدراسات السابقة..... 22
- ج. الإطار الفكري..... 26

### الباب الثالث: مناهج البحث

- أ. نوع البحث ومنهجه..... 28
- ب. مكان البحث ووقته..... 29
- ج. مصادر البيانات..... 29
- د. بؤرة البحث..... 30
- هـ. طريقة جميع البيانات..... 30
- و. اختيار صحة البيانات..... 32
- ز. طريقة تحليل البيانات..... 33

### الباب الرابع: نتائج البحث

- أ. توصيف البيانات..... 35
- ب. تحليل البيانات..... 44
- ج. محدودة البحث..... 49

الباب الخامس: الاختتام

- 51 ..... أ. الخلاصة
- 52 ..... ب. الاقتراحات

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحثة



## الباب الاول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

يجب على كل مسلمين أن يتصفح و يفهم ما يحتل في تعاليم الدين معمقا وهو مكتوب في نصح اسلامي باللغة العربية . لان في الأساسى , تعاليم الإسلام مألّف بجميل في اللغة العربية تماما, لذلك تعليم اللغة العربية و فهمها مفتاح لوصول إليه. كما قال الله تعالى في سورة يوسف 2 : " إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون " .

بعث الله نبينا محمدا رسولا في المجتمع الذي يستخدم اللغة العربية في يوميتهم واختارها الله في لغة كتابه الكريم ليس لأجل ذلك فقط بل كانت اللغة العربية مناسبة و استطاعا لتبليغ رسالة رب الأبدى و العالمى .قد علم كثير من النلس أن احتياجه ألى علوم الدين مزدوم بعدم فهم اللغة العربية ولكنه لا يحتسب ذلك مشكلا كبيرا فيظن كتب الترجمة كفاية لهم.<sup>2</sup>

ثم لا ينال بترجمة إلا نفورا لأن فيها كلمات لا ترتيب لها ولا فهم منها . قال علي النجر في شهرين (1980) أن اللغة العربية أوسع و أغنى محتويات . هي لغة تفصيلية في تعريفها و تقديمها . يقول : " اللغة العربية من أوسع اللغات وادقها تصورا " .ثم قال عبد الحميد بن يحيى في الهشمي (1354 هـ) سمعت شعبة يقول : " تعلموا اللغة العربية فإنها تزيد في العقل " . وكتب أكووي (2: 1987) أن أمير المؤمنين عمر بن خطاب يقول : " أحرصوا على تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم " ولذلك , من يريد أن يفهم أحكام تعاليم الدين صحيحا لا بد له أن يتعلم و يفهم اللغة العربية جيدا . لن تستطيع اللغة الأخرى اعطاء العنى الضمني للقرآن قطعا . وكذا اللغة الأندونيسيا . لأن القرآن منزل باللغة العربية المبينة , فالقواعد التي تحتاج إليها

---

<sup>2</sup>Hasan Abdul Hakeem, *Menghampiri Islam*, (Jakarta : PT Serambi Ilmu Semesta, 2005), hlm 130.

لفهم القرآن تعتمد بقواعد اللغة العربية فهم أساليبها وعلم أسرارها . مزية اللغة العربية في ثروتها و تعريفها المجمل و استقرار المعنى (*smantic precision*) و امكان تأليف الكلمة المشتق (*derivation*).<sup>3</sup>

الأسباب الأساسي لماذا يتعلم المسلمون اللغة العربية إذا يتربط بلغة الدين فيما

يالي :

1. اللغة العربية لغة العبادة , الشعيرة الدينية كصلاة و ذكر و دعاء وغير ذلك يعمله باللغة العربية .

2. إذا اتقن اللغة العربية يفهم القرآن ولأحاديث . وهما من مصادر الإسلام الأساسي .

3. من يتقن اللغة العربية يملك المعلومات الإسلاميات و ستزداد به لأنه يستطيع أن يبحث السلام من كتب التورة (الكتاب القديمة) وهو حافل بعلم الإسلام . وغير ذلك .<sup>4</sup>

في تعليم اللغة العربية أربع مهارات الأستماع و الكلام والقراءة والكتابة . يحتاج إلي علم النحو والصرف لإتقانها مطلقا والنحو أفضل منه يسهل النحو تعليم العلوم الأخرى . كما قال الإمام شرف الدين العمرطي في مقدمة نظم العمرطي : " والنحو أولى أولا أن يعلم # إذالكلام دونه لن يفهم<sup>5</sup> " .

والنحو أسس ضروري لكل دراسة للحياة العربية , في الفقه والتفسير والأدب والفلسفة والتاريخ وغيرها من العلوم, لأنك لا تستطيع أن تدرك المقصود من نص لغوي دون معرفة بالنظام الذي تسير عليه هذه اللغة . يقول عبد القادر : "ان

---

<sup>3</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2010) hlm.9

<sup>4</sup> Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*, (Malang : UIN-MALIKI PRESS, 2010) hlm.3

<sup>5</sup> الشيخ شرف الدين يحيى العمرطي , العمرطي على متن الأجرومية , (فلوسو : توكو جريبيا

الألفاظ مغلقة على معانيها حتى يكون الإعراب هو الذي يفتحها , وأن الأغراض كامنة فيها حتى يكون هو المستخرج لها , وأنه المعيار الذي لا يُتَّبع نقصان كلام ورجحانه حتى يعرض عليه , والمقياس الذي لا يعرف صحيح من سقيم حتى يرجع إليه , ولا ينكر ذلك ألا من ينكر حسنه , وإلا من غالط في الحقائق نفسه<sup>6</sup> .

تنال النحو الاهتمام الخصوصي في تعليم المعهد لأنه شرط مطلق لتعلم علوم الدين الذي يتعلمها الطلاب فيه . لكل المعهد طرق مختلف في تقديم قواعد النحو ويجب على الطلاب فهمها وسيلة لفهم العلوم الأخرى . ومن عماد تعلم الطلاب في المعهد كتب يستعمله المعلم لمرجع التعليم .

اختيار الكتاب يطابق بدرجة كفاءة الطلاب . وهذا هي ترتيبها عادة : الاجرامية ثم العمرطي وهو الاجرامية في النظم ثم الشرح التفصيلي ثم المتممة او الفية الذي يتعلمها مع شرحها عادة<sup>7</sup> . ويحتاج الطلاب الى الوقت الطويل لتعلم قواعد النحو و فهمها بإسهاب . لان عليهم مجاوزة عملية متدرجة من المواد المبتدأة حتى المركبة . تُجعل آلة لفهم الكلام بعد ذلك.

بإندونيسيا، مع تطور الإسلام، كثير من الناس يدرسون علم النحو. عادة، هذا العلم يُدرّس في المعهد. كما قال زمخشري ظفير (Zamakhshari Dhofier) في كتابه، الآن العلوم التي تعلم في المعهد تنقسم إلى ثمانية علوم، وهي : علم النحو والصرف، وعلم الفقه، وعلم أصول الفقه، وعلم الحديث، وعلم التفسير، وعلم التوحيد،

---

<sup>6</sup>عبده الراجع، التطبيق النحو (ليبانون : بيروت ) ص 6 .

<sup>7</sup> Al-Ta'rib, *Pesantren Tradisional Sebagai Basis Pembelajaran Nahwu Dan Sharaf Dengan Menggunakan Kitab Kuning*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban Vol. 6, No. 1, 2018, hal 12.

وعلم التصوف والأدب، والفروع الأخر من العلوم كعلم التريخ والبلاغة.<sup>8</sup> لأنّ لقدرة على قراءة كتب التراث (الكتب الصفراء) وفهمها التي تدرس في المعهد، فينبغي على الطلاب ليقرقال أحمد موكتي علي كما نقله أوميارسو ونور الزين في كتابهما أن المعهد هي مؤسسة تعليمية إسلامية يوجد فيها كياهي يعلم طلابه في المسجد، ويوجد مسكن ليقم فيه الطلاب.<sup>9</sup>

المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارج معهد سلفي كان فيه تعليم الكتب التراثية كمرجع علوم دين الاسلام . اما الكتاب المختار لتعلم النحوي ذلك المعهد كتاب الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) .

كتاب المتممة يتكون على بيان تركيب اللغة العربية و قواعدها صحيحاوحسنا . جعل هذا الكتاب موصلا بين كتاب الاجرمية و الألفية . متممة المواد المرذم وانها تُكتب بلغة مبينة مفهومة و تُكمل بامثلة من آيات القرآن فيكون هذا الكتاب مناسباً ليصير مرجع كتب علوم اللغة العربية<sup>10</sup> .

كثير الطالبات من معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج طلبة تملك خلفية التعليم المختلفة . منهم قد تعلمون النحو بكتاب الالفية التي فيها قواعد مراكمة تفصيلية , ومنهم من تعلمون النحو مبتداً , و منهم من لم يتعلمو النحو إلا بعد دخوله في المعهد. فحصل اختتلاف الكفاءة البارز. ليس لهم تقسيم الفصل طبقاً لكفائتهم في علم النحو بل يجتمعون في فصل واحد لكل سنة. تعتبر جميعها لنفس

---

<sup>8</sup>Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren : Studi Pandangan Hidup Kyai dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, (Jakarta: LP3ES, 2015), hlm. 87.

<sup>9</sup>Umiarso dan Nur Zazin, *Pesantren di Tengah Arus Mutu Pendidikan: Menjawab Problematika Kontemporer Manajemen Mutu Pesantren*, (Semarang: RaSAIL Media Group, 2011), hlm. 19.

<sup>10</sup> Ismail Baharudin, *Pesantren Dan Bahasa Arab*, *Jurnal Thariqah Ilmiah*, Vol.01, No.01, 2014, hal

الكفاءة على نفس المستوى من التعلم حتى يعطيهم المعلم نفس المواد باستخدام الكتاب المختار الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) .

انطلاقا من تلك الخلفية خرجت أسئلة للباحثة حول عملية تعلم النحو باستخدام كتاب الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) حتى لطلاب المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ مع تعرف كل مشكلات تلقيها الطلاب خلال عملية التعلم . لذلك , من المهم للباحثة أن ييفحص بعمق عملية تعلم النحو في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ و يعرف العوائق وحلها تحت الموضوع : "مشكلات تعلم النحو باستخدام كتاب الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ ."

#### ب. تحديد المسألة

بناء على خلفية المشكلات السابقة , فمسائل تبحث في هذا البحث كمايلي :

1. كيف عملية تنفيذ تعلم النحو باستخدام الكتاب الشرح المتممة الاجرمية(الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ ؟
2. ماالمشكلات التي تكون في عملية تعلم النحو باستخدام الكتاب الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ وكيف حلها ؟

## ج. أهداف البحث و فوائده

### أهداف البحث

1. لتبيين عملية تنفيذ تعلم النحو باستخدام الكتاب الشرح المتممة الاجرمية(الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ.
2. لمعرفة المشكلات تكون في عملية تعلم النحو باستخدام الكتاب الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ مع حلها.

### فوائد البحث

1. تبرع العلم الوصفي للقارئ عن تعلم النحو باستخدام كتاب الشرح المتممة الاجرمية(الكواكب الدرية) .
2. إعطاء القويم إلى معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ كي يرقى كفاء تعلم النحو في انتفاع كتاب الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية) خصوصا .
3. يفتح آفاقا جديدة للباحثين و القارئ لفهم المزيد عن تعلم النحو باستخدام كتاب الشرح المتممة الاجرمية(الكواكب الدرية) في معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ.

## الباب الثاني الإطار النظري

أ. توصيف النظرية

### 1. تعريف المشكلات

المشكلات لغة جمع من المشكل على وزن اشكل - يشكل - اشكالا - و مشكلا فهو مشكل , يعني الأمر الصعب أو الملتبس. واصطلاحا هي : كما يقول دوي (حالة حيرة و شك وتردد تتطلب بحثا أو عملا يجري لاسكشاف الحقائق التي تساعد على الوصول إلى الحال<sup>11</sup>) كما نقول في معجم الإندو نسية الكبير : الأمر يبحث عنه الحل.

### 2. أنواع المشكلات

تعلم اللغة العربية بخصائصها المختلفة ودوافعها لتعلمها بين المجتمعات غير العربية, لا تزال تواجه العديد من العقبات والمشكلات التي تواجهها لأن اللغة العربية ليست لغة سهلة لإتقانها تماما. تنقسم المشكلات التي تنشأ عادة في تعلم اللغة العربية لغير العربي إلى قسمين مشكلات لغوية وغير لغوية. ومن المشكلات اللغوية الصوت والمفردات والجمل والكتاب. ومن المشكلات غير اللغوية الاختلاف الاجتماعية الثقافية بين المجتمعات العربية وغير العربية , وعوامل الكتاب المدرسي ، والعوامل البيئية الاجتماعية<sup>12</sup>.

---

<sup>11</sup>ستي خليفة, " مشكلات تعليم النحو لدي تلاميذ الأول بمدرسة المتوسطة الإسلامية في معهد الأوابين المتكامل ديفوك" البحث العلمي , (جاكرتا : كلية علوم التربية و التدريس بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية, ٢٠١٤), ص ١٧.

<sup>12</sup>Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2014) hal 99.

أ. المشكلات اللغوية

## 1. المشكلات الأصواتية

يتميز النظام الصوتي بالعربية بخصائص مختلفة ومتنوعة في طريقة نطقه. لكل منها خصائصه الخاصة ، مثل نظام الصوتي الحلقية / الحلق ، ونظام الصوت بين فمين ، ونظام الصوت في الأنف ، ونظام الصوت من الأحرف المتقاربة في النطق ، وأنظمة الصوت الأخرى التي يتعلمن الصعب نطقها . ومن المشكلات الأصواتية أن بعض الأصوات الصوتية الإندونيسية ليس لها نظير في اللغة العربية كالأصوات P و G و NG بحيث يتم نطق الصوت P باللغة العربية مع الصوت B ، و تصبح الكلمة Jepang بيانا، ويصبح Spanyol أسبانية، و يصبح Kampar كامبارا، يصبح صوت G غين ، أوجيم. في الواقع قد استمر تعلم اللغة العربية في اندونيسيا منذ قرون ، ولكن جوانب نظام الصوت كأساس للحصول على مهارة الاستماع والكلام لا تحظى باهتمام كبير. وذلك لان الهدف من تعلم اللغة العربية لتوجه الطلاب إلى فهم اللغة المتوبة في كتب عربية فقط، أو لأن فهم طبيعية اللغة يعتمد بشكل أكبر على الطريقة النحوية في الترجمة . نعلم أن في المساجد و المعاهد و البيوت قد تعلم نظام الأصوات في تعليم القرآن و تسمى مخارج الحروف في علم التجويد و لكن هذ العلم يؤكد على الوحدة فقط من أجل قراءة إتقان القرآن وليس لغرض تعزيز و تطوير مهارات استخدام اللغة العربية . كان نظام الصوت أقل اهتمام في تعلم اللغة العربية. فإن الشخص الذي كان يدرس اللغة العربية لفترة طويلة لا يزال ادراك الصعوبة في نطق

الكلمات أو فهمها. ولا يزال هناك أخطاءً عند كتابة دروس الإملاء إما دروس اللغة العربية أو الدروس الأخرى تتعلق باللغة العربية<sup>13</sup>.

## 2. المفردات

المفردات هي مجموعة من الكلمة المفرد التي يستخدمها شخص شفها أو خطبا لها معنى دون أن تقترن بكلمات أخرى و ترتيبها في أبجدية<sup>14</sup>.

كانت المفردات العربية التي تبنها الإندونيسيون قيمة مضافة بالنسبة للإندونيسيين لتعلم اللغة العربية بسهولة. و يمكن أن تؤدي حركة اللغات الأجنبية إلى مشاكل أخرى وهي فيما يلي:

أ. التحول في المعنى , ككلمة *masyarakat* (المجتمع) التي تأتي من كلمة "مشاركة" والمعنى المشاركة في اللغة العربية مساهمة وفي اللغة الإندونيسيا المجتمع .

ب. تغيير الألفاظ من الصوت الأصلي , ككلمة *berkat* من "البركة" , وكلمة *mudahan* من ممكن , وكلمة *mufakat* من موافقة.

ج. تعبير المعنى من الألفاظ الثابتة , مثله "كلمة" بمعنى ترتيب الكلمات التي تعطي المعنى ومعناها في اللغة العربية ترتيب الحروف التي تعطي المعنى<sup>15</sup>

## 3. القواعد النحوية و الصرفية

---

<sup>13</sup>Nandang Syarif Hidayat, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*, Jurnal Pemikiran Islam, vol 37, No 1, 2012 hal 85.

<sup>14</sup>Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Depok : PT Rajagrafindo Persada,2014) hal 109.

<sup>15</sup>Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, ... hal 102.

المشكلات في التراكيب أحد من مسائل لغوية يجب على المعلم والمتعلم واجهها عند تعلم اللغة العربية. يُغلب هذه المشكلة بإعطاء الجملة الإسمية والفعلية مع الشكل والموضوع المتنوعان ثم إعطاء الإمتحان مع إنمائهما. ذلك من مشكلات يواجهها معلم اللغة العربية.<sup>16</sup>

4. الكتابة

مشكلات الكتابة العربية كثيرة و متعددة هي فيما يلي:

(1) الشكل

المقصود بالشكل هو وضع الحركات القصار على الحروف : الضمة والفتحة , والكسرة. وهو يكون المصدر الأول من مصادر الصعوبة, فإذا وجد الطفل أمامه لفظه "علم" مثلا حار فيها إذا كانت : عَلِمَ أو عَلَّمَ أو عَلِّمَ , أو عَلَّمَ. وإذا وجد لفظا مثل "أن" تحير هل تقرأها: أُنَّ, أو أُنَّ, أو إِنْ, أو إِنْ. ونشأ عن ذلك "أنا لا نجد حتى من بين من تفوقوا في اللغة العربية من لا يخطئ في ضبط الكلمات , لأن طريق الضبط يحتاج إلى بحوث ومجهودات قل من يستطيع التفرغ لها أو الوصول إليها

ب. قواعد الإملاء

كثرت الدراسات التي تناولت قواعد الإملاء على أنها تشتمل على صعوبات تفوق الكتابة عند الناشئين. ويمكن تلخيص هذه الصعوبات فيما يلي :

1. الفرق بين رسم الحرف وصوته

---

<sup>16</sup>Aziz Fahrurrozi, *Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika dan Sulusnya*, Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan, 2014, hal 164.

المفروض في نظام الكتابة السهلة أن رسم الحروف يكون مطابقا لأصواتها, بحيث إن كل ما ينطق يكتب, ومالا ينطق به لا يكتب. ولكننا نجد إن الكتابة العربية لا تتبع ذلك المفروض في بعض كلماتها. فقد زيدت أحرف لا ينطق بها في "أولئك - اهتدوا". وحذفت أحرف ينطق بها في "ذلك - لكن - طه" وحولت رسم الألف اللينة التي تكتب "ياء" تارة, و "ألفا" تارة أخرى. ولا شك أن المطابقة بين الكتابة والنطق سوف تيسر الكتابة, وتوفر كثيرا من الوقت والجهد.

## 2. ارتباط قواعد الإملاء بالنحو والصرف

يربط كثير من قواعد الإملاء بقواعد النحو والصرف يشكل عقبة من العقبات التي تعوق الكتابة. فعلى التلميذ أن يعرف - قبل أن يكتب - أصل الاشتقاق, والموقع الإعرابي الكلمة, ونوع الحرف الذي يكتبه, وهذا فيه ما فيه من الحرج والإرهاق. أضف إلى ذلك أن هناك كثيرا من الناس لا يدرسون قواعد النحو والصرف وعليهم أن يكتبوا. وتتجلى هذه الصعوبة إذا نظرنا إلى الألف اللينة, فإذا كانت ثالثة أصلها الواو رسمت ألفا, كما في سما, دعا, وإذا كانت ثالثة وأصلها الياء رسمت ياء كما في رمى, هدى. وإذا كانت زائدة عن ثلاثة أحرف رسمت ياء كما في انتهى, مصطفى, إلا إذا سبقت بياء فترسم ألفا كما في دنيا, يحيا, ويستثنى من ذلك الاسم يحيا فيرسم على القاعدة. وتتجلى هذه الصعوبة أيضا إذا نظرنا إلى "ما" فهي توصل "بكل" إذا كانت زمانية, وبربّ وإن إذا كانت كAFFة, وتفصل إذا كانت موصولة أو نكرة موصوفة.

3. تعقد قواعد الإملاء وكثرة الاستثناء فيها:

من المشكلات التي تسبب صعوبة في الإملاء تشعب قواعدها وتعقدها وكثرة الاستثناءات فيها , حتى أصعب الكبار لا يأمنون بالخطأ , فكيف عند الصغار؟ فالهمزة المتوسطة مثلا هل هي متوسطة بالأصالة أو متوسطة تأويلا , ثم هي بعد ذلك ساكنة أو متحركة , والمتحركة متحركة بعد ساكن أو بعد متحرك , والساكن إما صحيح , وإما معتل , والمتحرك من الهمزة أو مما قبلها مضموم أو مفتوح أو مكسور , ولكل حالة من هذا الحالات قاعدة , ولكل قاعدة - غالبا - استثناء.

4. الاختلاف في قواعد الإملاء

من أسباب الصعوبة أيضا كثرة اختلاف العلماء في قواعد الإملاء واضطرابهم فيها , لذلك تعددت القواعد وصعب رسمها , واختلفت الكتابة بين الأفراد رين الشعوب العربية . فالهمزة المتوسطة في كلمة يقرؤون مثلا ترسم على ثلاثة أوجه : يقرؤون , يقرأون , يقرءون . وكلهم رسم صائب .

ج. اختلاف صورة الحرف باختلاف موضعه من الكلمة

تعددت صور بعض الحروف في الكلمة : فهناك حروف تبقى على صورة واحدة هي : الدال , والذال , الراء , والزاي , والطاء , والظاء , والواو . وهناك حروف لكل منها صورتان هي : الباء , والتاء , والثاء , والجيم , والحاء , والحاء , والسين , والشين , والصاد , والضاد , والفاء , والقاف , واللام , والنون , والياء . وهناك حروف لكل منها ثلاث صور هي : الكاف والميم . وهناك حروف منها أربع

صور هي : العين , والغين , والهاء . وغنى عن البيان "أن تغيير أشكال الحروف بتغيير مواضعها في الكلمة يستلزم إجهاد ذهن المتعلم خلال تعلمه الكتابة.

د . الإعجام

المقصود بالإعجام هو نقط الحروف . والملاحظ أن نصف عدد حروف الهجاء المعجم . وأن عدد النقاط يختلف باختلاف الحروف المنقوطة . وأن وضع النقط يختلف باختلاف هذه الحروف أيضا . كذلك شكل صعوبة أخرى تضاف إلى الصعوبة المتمثلة في الكتابة العربية .

هـ . وصل الحروف وفصلها

تتكون الكلمة العربية من حروف يجب وصل بعضها , و يجب فصل بعضها عن بعض , وبذلك تضيع معالم الحروف داخل الكلمة<sup>17</sup> اللغة العربية لغة مختلفة بالأخرى. ولها خصيصة من كيفية كتابتها و قواعد ترتيب كلماتها و تصنيف جملتها. يجب على من يريد تعلمها أن يعرف ذلك ثم يتعلم و يفهم عناصرها اللغوية حتى لا يجيد المشكلات ويشعر بالصعوبة.

ب . المشكلات غير اللغوية

أ . المشكلة المنهجية

المشكلة المواجهة عند تعلم اللغة العربية فيما يلي :

(1) أهداف التعلم

---

<sup>17</sup>دكتور حسن شحاتة, تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق , (القاهر: دار المصرية اللبنانية

, ١٩٩٢) ص ٣١٦-٣٢٠

أهداف التعلم هي عامل مهم في عملية التعلم. فللعلم الإرشادات والغايات عند تعلم اللغة الغربية بها . إذا كانت أهداف التعلم واضحة وثابتة فتكون الخطوات في أنشطة التعلم توجيهها. ينبغي أن يوافق أهداف التعلم بتجهيز الوقت و الوسيلة واستعداد المتعلم. لذلك كل أنشطة المعلم والمتعلم تواجه لتحقيقها.

## (2) المعلم و المتعلم

المعلم عنصر حاسم للغاية في تنفيذ استراتيجيات التعلم. لا يمكن تنفيذ استراتيجيات بدون المعلم. يعتمد التنفيذ الناجح لاستراتيجيات التعلم اعتمادا كبيرا على المعلم في استخدام طرائق التعلم و تفيياته و تكتيكاته. المعلم الذي يعطي مواد تعليمية بموضوع محدود فقط سيكون مختلفا عن المعلم الذي يعتبر التدريس عملية تقديم المساعدة للطلاب.

وكذلك العوامل التي تؤثر على عملية التعلم من الطلاب لها خلفيات مختلفة. يعتبر موفق الطلاب و مظهرهم في الصف جوانب أخرى تؤثر على عملية التعلم. لذلك يؤثر الطلاب على المعلم و كذلك عكسه<sup>18</sup>.

## (3) المواد التعليمية

المواد التعليمية هي كل ما يصبح محتويات المناهج التي يجب أن يتقنها الطلاب وفقا للكفاءات الأساسية من أجل تحقيق هذه الكفاءة في كل مادة وحدة التعليمية المعنية<sup>19</sup>.

---

<sup>18</sup>Muhammad Darwis Dasopang, *Belajar Dan Pembelajaran*, Fitrah Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman Vol. 03 No. 2 Desember 2017

<sup>19</sup>Dirman dan Cicih Juarcih, *Kegiatan Pembelajaran yang Mendidik dalam Rangka Implementasi Standar Proses Pendidikan Siswa*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002) hal 45.

إن إحدى الإستراتيجيات التي يجب أن يمتلكها المعلمون لتتم عملية التعلم هي إتقان أشكال مواد التعلم سواء كان مكتوبة أو غير مكتوبة . وهي تنقسم إلى أنواع المواد المطبوعة والسمعية و السمعية البصرية والمواد المركب من بعضهم .

من حيث المعلم, فإن معالجة أنشطة المواد التعليمية توصيلها إلى الطلاب وعلى العكس من حيث الطلاب فإن معالجة أنشطة المواد التعليمية في شكل التعلم أو التفاعل مع المواد التعليمية.

#### (4) طريقة التعليم

طريقة التعلم هي الأساليب التي يستخطمها المعلمون في تنفيذ وظائفهم والأداة لتحقيق أهداف التعلم. طريقة التعلم و تقنيات شيين مختلفين. طريقة التعلم أكثر إجرائية وهي تحتوي على مراحل معينة, أما التقنية هي الطريقة المستخدمة بصفة تنفيذية. ومعناها الأخر , يمكن أن يكون التقنية المختلفة في نفس الطريقة.

طريقة التعلم هي طريقة تستخدم لتحقيق الأهداف المحددة. في أنشطة التعليم و التعلم يحتاج المعلم إليها احتياجا شديدا. يختلف استخدام الطريقة وفعالالأهداف المراد. ستوفر الطريقة المختلفة بيئة مثيرة في التعلم وليس فيه الملل عند الطلاب. وتكون الطريقة المختلفة غير مرجحة إذا كانت غير صحيحة. ففي استخدامها يطلب كفاءة المعلم لاختيار الطريقة المناسبة.

أما العوامل التي تؤثر على استخدام طريقة التعلم فيما يلي:

أ. الأغراض المتنوعة في أنواعها و وظائفها

ب. المتعلمون من مختلف الأعمار

ج. حالات مختلفة

د. المرافق المتنوعة والمختلفة في جودتها وكميتها

هـ. المعلم مع قدرة مهنتيتها المختلفة<sup>20</sup>

(5) توزيع الوقت

توزيع الوقت التعلم هو حساب قدر أساسية معينة بناء على التحليل والخبرة في استخدام ساعات التعلم لكل اجتماع في فصل دراسي واحد كي تحقق القدرة الأساسية في الفصل بأن يشير ألى الموضوع الذي يضمن تحقيق معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية كما قي منهاج التعلم. تتكون معايير الكفاءة على المعرفة والمهارات والإستقلالية والإبداع والصحة والشخصية والتقوىةالمواطنة<sup>21</sup>.

(6) وسائل التعليم

وسائل التعلم في الأساسي لغة المعلم. أنه في عملية تقديم المتعلم, ينبغي على المعلم أن يختار أي لغة يفهمها الطلاب بسهولة. هل يقدم المعلم مواد بلغة لفظية أو بصرية أو غير ذلك. هل مع المعدات أو الخبرة المباشرة. في اختيار الوسائل التعليمية, يجب على الطلاب الإنتباه إلى معايير من خصائص الطلاب و أهداف التعلم و طبيعة المواد التعليمية و وطبيعة استخدام وسائل التعلم الأولى أو الثانوية. ويجب على المعلم ايضا التركيز على إجراءات اختيار الوسائل وهو يبدأ من وصف التعلم كالتعلم المعرفي

---

<sup>20</sup>Muhammad Darwis Dasopang, *Belajar Dan Pembelajaran, FITRAH Jurnal Kajian Ilmu-ilmu Keislaman*

Vol. 03 No. 2 Desember 2017.

<sup>21</sup> H.Syaiful Sagala, *Silabus Sebagai Landasan Pelaksanaan Dan Pengembangan Pembelajaran Bagi Guru Yang Profesional, Jurnal Tabularasa Pps Unimed Vol.5 No.1 Juni 2008*

والحركي والنفسي والتعلم العاطفي. ويكون كل هذا إنتباها للمعلم حتى تكون الوسائل المختار في التعلم حقا<sup>22</sup>.

العوامل المذكور يؤثر نجاح التعليم إذا كان ذلك يعمل معا مناسبا لحاجة فينال عملية التعليم الناجحة وعكسه.

ب. المشكلة الاجاماعية

تتعلق هذه المشكلة بالسياسات في مجال تعلم اللغة العربية ووجهة نظى المجتمع لتعلم اللغة العربية ة عدم بيئة اللغة العربية. وقال سادتونو أن المشكلات الاجتماعية هنا تغطى الحالات التي يتم فيه تعلم اللغة العربية<sup>23</sup>.

### ٣. تعليم النحو

#### 1. تعريف التعلم

التعلم عملية و عنصر أساسي في تنفيذ كل نوع و مستوى التعليم . معناه أن نجاح التعليم و فشله يعتمد إلى عملية التعلم التي يمر بها الطلاب سواء كان في المدرسة أو خارج البيئة المدرسية<sup>24</sup>.

أماالتعليم هو عبارة عن عملية مماثلة لأنشطة التدريس التي يقوم بها المعلم كمهندس التعلم ليكون التعلم فيه. و يقال في المعجم الكبير الإندونيسي أن التعليم عملية أو صنع أو كيفية التدريس حتى تريد الطلاب التعلم . و قال

---

<sup>22</sup>Indah Komsiyah, *Belajar dan Pembelajaran*, (Yogyakarta: Teras,2012) hal 86.

<sup>23</sup>Masykur Hamba Rohiimi, *Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Kitab Al-ajurumiyyah Jawan Kelas I'dadi di Pondok Pesantren Al Luqmaniyyah Umbulharjo Yogyakarta Tahun Ajaran 2014-2015*, skripsi, (Yogyakarta : Fakultas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2015) hal 12-13.

<sup>24</sup>Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*,(Malang : UIN Maliki Press, 2017) hal 15



من الخطأ واللحن فهو قواعد ضيغ الكلمات , وأحوالها حين إفرادها , وحين تركيبها . أو هو " العلم الذي يدرس العلاقات السياقية بين الكلمات في الجمل , ويصنفها في مفاهيم يستدل عليها بسمات مخصصة متضافرة . ويعرفه ابن جني قائلا : "هو انتحاء سمت كلام العرب في تصرفه من إعراب وغيره , كالتثنية والجمع والتكسير والاضافة وانسب والتركيب وغير ذلك , ليلحق من ليس من اها اللغة العربية بأهلها في الفصاحة" . فالنحو صيغة التفكير المجرد التي تكعس السمات الجوهرية لمجموعة من الكلمات والعلاقات القائمة بينها لتؤدى لفهم الظاهرة اللغوية .<sup>29</sup>

النحو في تعريف تقليدي يتكون على الاعراب و العوامل والمعمولات والعلامات والاسم والفعل و الحرف له المعنى و الجملة الكاملة. وأما في تعريف المعاصر أن مادة التعلم تؤكد أكثر على جمل سياقي. " الجملة المفيدة بالكلمات المطابقة والتركيب الموافق للأزمنة والكلمة المخففة على المعنى المقصودة"<sup>30</sup>

### 3. أغراض تعلم النحو

هناك سؤال لماذا يجب علينا أن نتعلم النحو عند تعلم اللغة العربية ؟

ومن لإجابات ما يلي :

أ. النحو حقيقة اللغة

ب. بالنحو قواعد تحكم استخدام اللغة

ج. النحو أداة أو وسائل تساعد على فهم الجملة.

---

<sup>29</sup>ابراهيم محمد عطا , المرجع في تدريس اللغة العربية , (الاهر : مطابع آمون, 2005) ص

من الإجابات الأعلى سنعرف هن أهمية تعلم النحو لأن كل من يتعلم اللغة سيستخدمها و في استخدامه يحتاج إلى قواعد كأداة لفهم الجمل و ترتيبها حتى تكون التعبيرات صحيحة<sup>31</sup>.

ظهور علم النحو لحاجة الناس إلى فهم القرآن وقرءته وفقا لمعايير الفصحى العربية. أنهم يخافون أن يخطؤا عند قراءة القرآن خاصة لغير العرب. لذلك ظهر علم النحو و طوره في البصرة أولا و لا في العرب. اهداف تعلمه لقراءة القرآن فقط وليس لتأليف الجمال العربية. فإن الأساس الإعداده من النص القرآن والحديث و الشعر العربي القديم.

والحاصل أن تعلم النحو يعتمد بمجتمع يستخدمه . إذا يريدون أن يتعلموا اللغة كأداة مواصلات لفظية نشيطة فقد احتاجوا إلى تأكيد جوانب الأخلاق و أسلوب اللغة والمعنى المراد. وإذا كان المقصود من النحو معرفة قيمة اللغة أو الأدب في النص فاحتاجوا إلى تأكيد تحليل اللغة. فلنحو المهمان الناشط والسليبي. والمعنى الناشط أن النحو أداة لتحليل النص الموجود و السليبي أنه أداة لإنشاء النص غير الموجود<sup>32</sup> .

ليست القواعد غاية تقصد لذاتها , ولكنها وسيلة الى ضبط الكلام ,  
نتصحيح الأساليب, وتقويم اللسان , ولذلك ينبغي ألا ندرس منها إلا القدر  
الذي يعين على تحقيق هذه العاية . ومن الأغراض التي ترمي إليها دروس  
القواعد ما يالي :

---

<sup>31</sup>Absul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendelatan, Metode, Strategi, Materi, dan media*, (Malang : UIN Malang Press, 2008) hal 65.

<sup>32</sup>Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab, ... hal 45.*

- أ. تساعد القواعد في تصحيح الأساليب وخلوها من الخطأ النحوي الذي يذهب بجمالها, فيستطيع التلميذ بتعلمها أن يفهم وجه الخطأ فيما يكتب فيتجنبه, وفي ذلك اقتصاد في الوقت والمجهود .
- ب. تحمل التلاميذ على التفكير , وإدراك الفروق على الدقيقة بين التراكيب والعبارات والجمل .
- ج. تنمية المادة اللغوية للتلاميذ , بفضل ما يدرسونه ويبحثونه من عبارات وأمثلة تدور حول بيئتهم و تعبر عن ميولهم .
- د. تنظم معلومات التلاميذ اللغوية تنظيماً يسهل عليهم الانتفاع بها وبممكنهم من نقد الأساليب والعبارات نقداً يبين لهم وجه الغموض وأسباب الركاكة في هذه الأساليب .
- هـ. وتساعد القواعد في تعويد التلاميذ دقة الملاحظة والموازنة والحكم , وتكون في نفوسهم الذوق الأدبي , لأن من نظيفتها تحليل الألفاظ والعبارات والأساليب والتمييز بين صوابها وخطئها , ومراعاة العلاقات بين التراكيب ومعانيها , والبحث فيما طرأ عليها من تغيير.
- و. تدريب التلاميذ على استعمال الألفاظ والتراكيب استعمالاً صحيحاً , بإدراك الخصائص الفنية السهلة للجملة العربية , كأن يدرّبوا على أنها تتكون من فعل وفاعل , أو مبتدأ وخبر , ومن بعض المكملات الأخرى , كالمفعول به والحال والتمييز وغير ذلك .
- ز. تكوين العادات اللغوية الصحيحة , حتى لا يتأثروا بتيار العامية.

ح. تزويدهم بطائفة من التراكيب اللغوية و إقذارهم بالتدريج على تمييز الخطأ من الصواب<sup>33</sup>

#### 4. مشكلات تعليم النحو

إن جوهر المشكلة ليس في اللغة ذاتها، وإنما هو في كوننا نتعلم العربية قواعد صنعة ، وإجراءات تلقينية ، وقوالب صماء نتجرعها تجرعا عقيما ، بدل من تعلمها لسان أمة ، ولغة حية . إن النحو العربي من حيث محتواه وطرائق تدريسه – كما يعلم عندنا – ليس علما لتربية الملكة اللسانية العربية ، وإنما هو علم تعليم وتعلم صناعة القواعد النحوية . وقد أدى هذا، مع مرور الزمن ، إلى النفور من دراسته ، وإلى ضعف الناشئة في اللغة بصفة عامة<sup>34</sup>.

المشكلة الرئيسية تكمن في طريقة تدريس النحو العربي في المدارس، والتي تركز أساسًا على إتقان الإعراب، واستظهار القواعد النحوية وحفظها غيبًا، وفي العودة إلى جذور المشكلة نجد أنفسنا أمام كمٍّ من الصعوبات المتعلقة بمادة النحو؛ من حيث هي إرث وصلنا منذ القدم .

لعله من أسباب صعوبة النحو العربي في المدارس أنها كدست أبواب النحو في مناهجها ، وأرهق بها التلاميذ ، وأن عناية المعلمين متهججة إلى الجانب النظرى منها ، فلم يعنو بالناحية التطبيقية إلا بالقدر الذي يساعد على فهم القاعدة وحفظها للمرور في امتحان يوضع عادة بصورة لا تطلب أكثر من ذلك

---

<sup>33</sup>دكتورحسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ، (القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٢) ص ٢٢٠-٢٠١.

<sup>34</sup>الدكتور علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية ، (القاهرة : دار الفكر العربي، ٢٠٠٢) ص ٢٨٧.

ومعلم اللغة العربية ليس في حاجة إلى أن يقتنع بأنه لا خير في قواعد يفهمها الطلبة ويحفظونها دون أن تتبع بتطبيق عمل يجعل اللغة مهارة من شأنها سرعة الأداء مع صحة التعبير , ولكنه لا يجد من الوقت متسعا لتطبيق على هذه الأبواب الكثيرة من النحو التي شحن بها الدراس من غير تمييزين ما هو ضروري منها وما هو غير ضروري , فقد أصبح الوقت المخصص لها في الجدول المدرس لا يكاد يكفي لدراستها , واصطر المعلمون - مسايرة للإمتحانات العامة و نتائجها - أن يطغوا بالقواعد والتطبيق على على حصص القراءة وغيرها من حصص اللغة , وسيظل النحو بشغالنا ويصرفنا عن الأدب المتع مالم نضعه من اللغة في المكانة التي يجب أن تكمن انتقها له لا يتعدها . بل إن النحو نفسه بهذا لا يستطع الطلبة الانتفاع به, وحسبنا أنا أخفقنا في تعويد الطلبة صجة استخدم النحو وفي تعبيرهم , والقراءة الصحيحة الخالية من اللحن<sup>35</sup>

لذلك نعلم أن في تعليم النحو مشكلات . منها مشكلات لغوية و غيره كمشكلات عند المعلم و المتعلم و المواد وقت التدريس. ولا يتعد من تلك المشكلات كل من يريد تعلم النحو بل يستطيع يحتمه بجهد في التعلم و التعليم مع لاستراتيجيات.

### ج. الدراسة السابقة

وجدت الباحثة البحوث العلمية السابقة المتعلقة بهذا البحث منها :

1. البحث الذي يقوم به مشكور هامبا رحيم (١٠٤٢٠٠٦٩) طالب من كلية علوم التربية والتدريس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكاتا بالموضوع " مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الأجرمية جوان في فصل الإعداد بمعهد القمانية أومبولهارجا جو كجاكاتا

---

<sup>35</sup>دكتور حسن شحاته, تعليم اللغة العربية (القاهر : الدار المصرية اللبنانية, ١٩٩٢) ٢٠٣,

٢٠١٤-٢٠١٥ م". إن هذا البحث السابق بحث ميداني ونوع ذلك البحث بحث نوعي وصفي باستخدام طريقة المشاهدة والمقابلة، والتوثيق لجمع البيانات. أما الهدف من هذا البحث السابق لمعرفة مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الأجرومية جوان في الفصل الإعدادي بمعهد القمانية أومبولهارجا جو كجاكارتا ٢٠١٤-٢٠١٥ م .

والحاصل من ذلك البحث أن كثير مشكلات عند تعليم النحو باستخدام كتاب الأجرومية جوان في الفصل الإعدادي بمعهد القمانية أومبولهارجا جو كجاكارتا ٢٠١٤-٢٠١٥ م . ولكن هذا الكتاب مناسب لاستخدام فيه.

أما التساوي بين هذا البحث السابق والبحث الذي تقوم به الباحثة هي يبحث في مشكلات تعليم النحو. وإنما الفرق بينهما هو استخدام الكتاب في التعليم. إن هذا البحث السابق يستخدم كتاب الأجرومية جوان، وهذا البحث يستخدم كتاب الكواكب الدرري<sup>36</sup>.

2. البحث الذي تقوم به إبتنان فورناماساري (٢٠٢٠.١٣.١٢.٢٠٣٢٠) طالبة من كلية التربية والعلوم التدريسية قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أكونج بالموضوع "تعليم القواعد النحوية والصرفية في قسم اللغة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ تولونج أكونج العام الدراسي

---

<sup>36</sup>مشكور هامبا رحيم, مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الأجرومية جوان في فصل الإعداد بمعهد القمانية أومبولهارجا جو كجاكارتا ٢٠١٤-٢٠١٥ م", البحث العلمي, (جو كجاكارتا: كلية علوم التربية والتدريس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا, ٢٠١٥).

٢٠١٤ / ٢٠١٥". إن هذا البحث السابق بحث نوعي وصفي باستخدام طريقة المشاهدة والمقابلة، والتوثيق لجمع البيانات.

وننتج هذا البحث السابق هي: تستخدم المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ تولونج اكونج استراتيجية متنوعة وفي استعمال تلك الإستراتيجية يناسب بطبيعة و بجوانح الطلاب. وتحاولت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ تولونج اكونج لتحسين وتطوير التعليم من بعض نواح. أما من ناحية المعلم، وجد المدرسة الحلقة الدراسية و إرسالهم للتدريب وغير ذلك. و من ناحية المتعلم، يوجد مدرس العربية النشاط الأنشطة الخارجة عن المناهج الدراسية التي تسمى بإطلاعى. أما من ناحية وسائل واللوازم التمهيدية، وجدت المدرسة معمال اللغة، LCD، وغير ذلك.

أما المساوى بين هذا البحث السابق والبحث الذي تقوم به الباحثة هي يبحث في تعليم القواعد النحوية ، وإنما الفرق بينهما هو بؤرة البحث إن البحث السابق يركز في عملية تعليم القواعد النحوية في الجامعة، وهذا البحث يركز في مشكلات تعليم النحو في المعهد.<sup>37</sup>

3. البحث الذي تقوم به دوي فيفي نور جنة (١٢٤٢٠٠٠٦) طالبة من كلية علوم التربية والتدريس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كالجياكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا بالموضع "فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب النحو على الفترة الواحدة و الثانية في المعهد فضل من الله وونوكراما بانتول" . وخلفية هذا البحث احتياج الطلاب إلى فهم علوم النحو. قد عمل المعلمون المحاولة لتعليم

---

<sup>37</sup>إبتنان فورناماساري، " تعليم القواعد النحوية والصرفية في قسم اللغة بالمدرسة الثانوية السالمية الحكومية ٢ تولونج اكونج العام الدراسي ٢٠١٤ / ٢٠١٥"، البحث العلمي، (تولونج اكونج: كلية التربية والعلوم التدريسية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اكونج، 2015)

قواعد النحو. ومن العوامل التي يؤثر عملية التعليم استخدام الكتاب المناسب لكيفية الطلاب. يؤلف رئيس المعهد فضل من الله وونوكراما بانتول كتاب النحو على الفترة الواحدة و الثانية فيستخدمه المعلمون في هذا المعهد. أما الهدف من هذا البحث السابق لمعرفة فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب النحو على الفترة الواحدة و الثانية في المعهد فضل من الله وونوكراما بانتول. والحاصل أن كتاب النحو على الفترة الواحدة و الثانية ناجح استخدامها لطلاب في المعهد فضل من الله وونوكراما بانتول.

أما المساوى بين هذا البحث السابق والبحث الذي تقوم به الباحثة هي يبحث في تعليم القواعد النحوية ، وإنما الفرق بينهما هو بؤرة البحث إن البحث السابق يركز في فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب النحو على الفترة الواحدة و الثانية. وهذا البحث يركز في مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب شرح متممة الأجورومية (الكواكب الدرية)<sup>38</sup>.

### ج. الإطار الفكري

تعليم اللغة العربية أربع مهارات الأستماع و الكلام والقراءة والكتابة . يحتاج إلي علم النحو والصرف لإتقانها مطلقا والنحو أفضل منه يسهل النحو تعليم العلوم

---

<sup>38</sup>دوي فيفي نور جنة، "فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب النحو على الفترة الواحدة و الثانية في المعهد فضل من الله وونوكراما بانتول" ، البحث العلمي، (جوكجاكارتا : كلية علوم التربية والتدريس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكارتا، ٢٠١٤).

الأخرى . كما قال الإمام شرف الدين العمرطي في مقدمة نظم العمرطي : " والنحو أولى أولاً أن يعلم # إذالكلام دونه لن يفهم<sup>39</sup> " .

تنال النحو الاهتمام الخصوصي في تعليم المعهد لانه شرط مطلق لتعلم علوم الدين الذي يتعلمها الطلاب فيه . لكل معهد الطروق المختلف في تقديم قواعد النحو ويجب على الطلاب فهمها وسيلة لفهم العلوم الاخرى . ومن عماد تعلم الطلاب في المعهد كتب يستعمله المعلم لمرجع التعليم .

اختيار الكتاب يطابق بدرجة كفاءة الطلاب . وهذاهي ترتيبها عادة : الاجرمية ثم العمرطي وهو الاجرمية في النظم ثم الشرح التفصلي ثم المتممة او الفية الذي يتعلمها مع شرحها عادة<sup>40</sup> . ويحتاج الطلاب الى الوقت الطويل لتعلم قواعد النحو و فهمها بإسهاب . لان عليهم مجاوزة عملية متدرجة من المواد المبتدأة حتى المركبة . تُجعل آلة لفهم الكلام بعد ذلك.

المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارج معهد سلفي كان فيه تعليم الكتب التراثية كمرجع علوم دين الاسلام . اما الكتاب المختار لتعلم النحو في ذلك المعهد كتاب الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية). كثير الطلاب من معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج طلبة تملك خلفية التعليم المختلفة . منهم قد تعلمون النحو بكتاب الالفية التي فيها قواعد مراكية تفصيلية , ومنهم من تعلمون النحو مبتدأ , و منهم من لم يتعلموا النحو إلا بعد دخوله في المعهد. فحصل اختلاف الكفاءة البارز. ليس لهم تقسيم الفصل طابقا

---

<sup>39</sup> الشيخ شرف الدين يحيى العمرطي , العمرطي على متن الأجرومية , ( Ploso : Toko )

Ceria Al-Falah) hal 6.

<sup>40</sup> Al-Ta'rib, *Pesantren Tradisional Sebagai Basis Pembelajaran Nahwu Dan Sharaf Dengan Menggunakan Kitab Kuning*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan Vol. 6, No. 1, 2018, hal 12.

لكفائتهم في علم النحو بل يجتمعون في فصل واحد لكل سنة. تعتبر جميعها لنفس الكفاءة على نفس المستوى من التعلم حتى يعطيهم المعلم نفس المواد باستخدام الكتاب المختار الشرح المتممة الاجرمية (الكواكب الدرية).

أما المسألة التي تبحثها الباحثة في هذا البحث هي كيف عملية تنفيذ تعلم النحو باستخدام الكتاب الشرح المتممة الاجرمية(الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراع ، وما المشكلات الموجودة عند التعليم ، لذلك تستخدم الباحثة طريقة المشاهدة والمقابلة والتوثيق لجمع البيانات

## الباب الثالث المناهج الطريقة

### أ. نوع البحث ومنهجه

نوع هذا البحث هو بحث نوعي. البحث النوعي هو طريقة البحث تحصل على البيانات الوصفية التي تكون كلمات المكتوبة أو المنطوقة من الشخص أو النشاط المنظور.<sup>41</sup> وتكون البيانات هي الطبيعية من الميدان تبحث فيه الباحثة. إن البيانات المبتكرية تحتاج في البحث النوعي. لأن البحث النوعي هو بحث يستخدم في المدخل الطبيعي في الحصول على البيانات.<sup>42</sup>

البحث النوعي هو دراسة تهدف إلى فهم ظاهرة ما يهتم به موضوع البحث مثل السلوك، والإدراك، والتحفيز، والعمل، وما أشبه ذلك مليًا وبطريقة وصفية في شكل كلمات ولغة وفي سياق خاص طبيعي وباستخدام الطرق الطبيعية المختلفة.<sup>43</sup> في هذه الحالة، فإن نوع البحث النوعي الذي استخدمته الباحثة هو البحث الطبيعي الذي يظهر أن تنفيذ هذا البحث يحدث بشكل طبيعي، كما هو الحال، في الحالة الطبيعية التي لا يتم التعامل معها بواسطة الظروف والظروف، تؤكد الوصف بشكل طبيعي. يتم إجراء ظواهر اتخاذ البيانات أو التصنيفية من حالة معقولة تُعرف باسم "استرجاع البيانات الطبيعية". مع هذه الطبيعة، فإنه يتطلب إشراك الباحثين مباشرة في هذا المجال.

---

<sup>41</sup>S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 36

<sup>42</sup>Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Pendidikan dan Bimbingan Konseling*, (Depok: PT RajaGrafindo Persada, 2012), hlm. 2

<sup>43</sup>Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Pendidikan dan Bimbingan Konseling.....*, hlm. 3.

## ب. مكان البحث ووقته

مكان هذا البحث في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ. وتقوم الباحثة بهذا البحث في التاريخ 3-15 يولي 2020

## ج. مصادر البيانات

البيانات هي المواد الغليظة التي يجمعها الباحثون في المجال، وفي هذه المواد أشياء خاصة تكون أساس التحليل.<sup>44</sup> والمراد بمصادر البيانات في البحث هو المصادر التي يحصل منها الباحث على البيانات.

قال سوهرسمي أريكونطا كما نقل جوهن دمياني مجمالا تنقسم مصادر البيانات إلى قسمين:<sup>45</sup>

### 1. المصدر الأساسي

المصدر الأساسي هو مصدر البيانات الأولى. وفي هذا البحث أخذته الباحثة للحصول على هذه البيانات من رئيسة المعهد والأساتذة والطالبات في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ

### 2. المصدر الثانوي

يمكن أخذ مصادر البيانات الثانوية من أي جهة يمكنها توفير بيانات إضافية لإكمال نقص البيانات الذي يُنال من المصدر الأساسي.

---

<sup>44</sup>Rulam Ahmadi, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Meida, 2016), hlm. 108.

<sup>45</sup>Johni Dimyati, *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Aplikasinya pada Pendidikan Anak Usia Dini (PAUD)*, (Jakarta: Kencana, 2014), hlm. 39-40.

## د. بؤرة البحث

والبؤرة في هذا البحث هي عملية تعلم النحو باستخدام الكتاب الشرح المتممة الاجرمية(الكواكب الدرية) في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ و تصنيف كتاب الكواكب الدرية الذي يستعمله المعلم لتعليم النحو في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ و ما بين فيه و مشكلات تعلمها.

## هـ. طريقة جمع البيانات

أما الطرق التي تستخدمها الباحثة لجمع البيانات فهي كما يلي:

### 1. طريقة الملاحظة

وتعرف الملاحظة كمرقبة وتسجيل منهجيا على الاعراض التي تظهر في موضع البحث. والملاحظة الذي يعملها الباحث على موضع البحث في مكان البحث مباشرة تسمى الملاحظة المباشرة. وضدها تسمى الملاحظة غير المباشرة يعني ملاحظة يتم إجراؤها ليس في وقت حدوث الحدث الذي سيتم التحقيق فيه، على سبيل المثال يتم رصد الحدث من خلال فيلم أو سلسلة من الشرائح أو سلسلة من الصور.<sup>46</sup>

تستخدمها الباحثة لأن توجد عدة السبب يمكن القيام بهذه

الطريقة:<sup>47</sup>

أ. تؤسس الباحثة على المشاهدة المباشرة.

ب. تمكن الباحثة أن تنظر وتشاهد بنفسها، ثم تكتب النشاط والحوادث الصعبة.

ج. لتجنب الأخطاء لضعف الذاكرة المقابلة.

---

<sup>46</sup>S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*,..., hlm. 158-159.

<sup>47</sup>Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Pendidikan dan Bimbingan Konseling*,..., hlm. 62.

د. فيظروف معينة، حيث تكون الطريقة الأخرى غير ممكنة، يمكن أن تكون الملاحظة أداة مفيدة للغاية.

في هذا البحث، الملاحظة التي استخدمتها الباحثة هي الملاحظة المباشرة، لأن الباحثة تلاحظ مباشرة موضوع البحث لمعرفة الأنشطة التي تم تنفيذها. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة تاريخ المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ و لنيل لإجابة عن كيفية عملية تعليم النحو في الفصل من حال الطالبات و المشكلات فيه و عراقيل خارج الفصل.

## 2. طريقة المقابلة

المقابلة هي عملية الحصول على معلومات لغرض البحث عن طريق الأسئلة والإجابة ، مواجهة بين السائل والمجيب باستخدام أداة تسمى دليل المراجعة (دليل المقابلة).<sup>48</sup> وفي هذا البحث استخدمت الباحثة المقابلة المنظمة. أما المصادر المستخدمة كمصادر للمعلومات هي رئيسة المعهد الحكمة ونائبة رئيسة التربية في المعهد، وأستاذة ، وطالبات في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ لنيل المعلومات عن عملية تنفيذ تعلم النحو باستخدام الكتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ و مشكلاتها.

## 3. طريقة التوثيق

في البحث النوعي، يتم جمع البيانات باستخدام طريقة التوثيق، يعني يبحث عن بيانات المتغيرات في شكل ملاحظات أو نصوص أو كتب أو صحف أو مجلات أو نقوش أو محاضر اجتماعات أو ملخصات أو غير ذلك. واستخدمت الباحثة هذه الطريقة لاكتساب البيانات عن حالة العام عملية تنفيذ تعلم النحو باستخدام الكتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة

---

<sup>48</sup> Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2014), hlm. 170.

للبنات توكورجا توكو سماراع ، فيما يتعلق بوقعها الجغرفي، وترينجها، والنظر والبعث المعهد، وأحوال المعلم والطالبات، والوسائل التعليمية. واستخدمت الباحثة هذه الطريقة للحصول على عملية تنفيذ تعلم النحو باستخدام الكتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراع.

## و. اختبار صحة البيانات

في هذا البحث، استخدمت الباحثة طريقة التثليث للحصول على البيانات. التثليث هو فحص البيانات من متنوعات المصادر والطرق والأوقات. ينقسم التثليث إلى ثلاثة:

### 1. تثليث المصادر

يتم تثليث المصادر لاختبار مصداقية البيانات بطريق فحص البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر.

الحصول على تثليث المصدر من مصادر مختلفة ولا يزال تستخدم طريقة جمع البيانات. يُعمل تثليث المصدر عن طريق التحقق من البيانات المستمدة من المقابلة مع مدير المعهد و معلم و الطالبات في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠. يتم التحقيق من خلال:

(أ). مقارنة كل ما قاله مدير المعهد ومعلم الصرف والطالبات المتعلقة

بعملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠

(ب). مقارنة كل ما قاله مدير المعهد ومعلم الصرف والطالبات عن الحالة البحثية مع

ما يقال في كل وقت التي تتعلق بعملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب

الدرية والمشكلات فيه في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة

الدراسية ٢٠٢٠/٢٠١٩

## 2. تثليث الطريقة

يتم تثليث الطريقة لاختبار مصداقية البيانات بطريق فحص البيانات على المصادر المتساوية باستخدام الطريقة المختلفة.

مقارنة بيانات الملاحظة مع بيانات المقابلة المتعلقة بعملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ. المثال، الحصول على البيانات من خلال مقابلة مدير المعهد، ثم تقوم الباحثة بفحص نتائج الملاحظات في الفصل الذي تقوم بها الباحثة كبحت. و مقابلة مع معلم النحو، ثم تقوم الباحثة بفحص نتائج الملاحظات. و أخيراً، بمقابلة الطالبات، ثم تقوم الباحثة بالتحقق من نتائج الملاحظات التي تقوم بها الباحثة خلال فترة الدراسة. المثال، البيانات التي المحصلة عن طريق المقابلة مع الطالبات والمعلمين، ثم تقوم الباحثة بالتحقيق من نتائج الملاحظة والتوثيق التي تقوم الباحثة بها خلال وقت البحث. إذا كانت البيانات، باستخدام طريقة اختبار المصدقية، تنتج بيانات مختلفة، فإن الباحثة تقوم بإجراء مزيد من الدراسات حول مصدر البيانات المعنية أو مع الآخرين، للتأكد من أن البيانات تعتبر صحيحة، أو ربما كلها صحيحة بسبب النظرية المختلفة.

## 3. تثليث الوقت

يؤثر الوقت على مصداقية البيانات أيضاً. والبيانات التي جمعها عن طريق المقابلة في الصباح ستحصل بيانات موثوقة ومصداقية. يمكن إجراء اختبار

مصدقية البيانات فيثليل الوقت بطريق المقابلات والملاحظات أو التقنيات الأخرى في أوقات ومواقف مختلفة.<sup>49</sup>

وفي هذا البحث، استخدمت الباحثة التثليل الطريقة في شكل الملاحظة في المعهد، ومقابلة مع رئيسة المعهد ونائبة رئيسة التربية في المعهد ، وأستاذة النحو في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ.

### ز . طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث عن البيانات وتنظيمها المحسولة عليها من طريقة المقابلة، والملاحظة، والتوثيق، بتنظيم البيانات إلى الرتب، وشرحها، وتوليفها، وترتيبها في التصميم، واختيار ما أهم وسيدرس، وتقديم الاستنتاج حتى يفهم النفس وغيره.<sup>50</sup>

طريقة تحليل البيانات في هذه الدراسة باستخدام التحليل الوصفي النوعي. تم إجراء تحليل البيانات في البحوث النوعية منذ دخول الميدان، أثناء وجوده في الميدان، وبعد الانتهاء منه. ولكن في البحث النوعي، يكون تحليل البيانات أكثر تركيزًا خلال العملية في الميدان مع جمع البيانات. في الواقع، يتم تحليل البيانات النوعية أثناء عملية جمع البيانات من بعد اكتمال جمع البيانات.

ميلاس (Miles) وهو برمان (Huberman) (1984)، كما نقل سوكيونو يقدم أن النشاط في تحليل البيانات النوعية يؤديها بشكل تفاعلي ويعمل بشكل مستمر حتى يكتمل، حتى تتم البيانات متشعبة. الأنشطة في تحليل البيانات، وهي: تخفيض البيانات، وعرض البيانات، والاستنتاجات أو التحقيق.

---

<sup>49</sup> Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2018), hlm.273-274.

<sup>50</sup>Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*,..., hlm. 244

## 1. تخفيض البيانات

تخفيض البيانات نشيط لتلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط. يشير تخفيض البيانات إلى عملية اختيار البيانات "الأولية" والتركيز عليها وتبسيطها وفصلها في الملاحظات المكتوبة في الميدان. لذلك، تخفيض البيانات أثناء أنشطة البحث.<sup>51</sup>

البيانات التي تخفيضها الباحثة ستوفر صورة أوضح وتجعل من السهل على الباحثة جمع البيانات المتعلقة بعملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية والمشكلات فيه في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراڠ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠

## 2. عرض البيانات

عرض البيانات في هذا السياق هو مجموعة من المعلومات التي رتب إعدادها التي تتيح الباحثة استخلاص النتائج واستخراج الإجراءات. يختلف عرض البيانات في الحياة اليومية أو في التفاعلات الاجتماعية للمجتمعات المعزولة، وكذلك في بيئة التعليم المدرسي أو بيانات عرض الصحف عن بعضها البعض. إذا رأى الباحثون انطباعات أو عرض البيانات من ظاهرة فسوف يساعده في فهم شيء ما قد حدث.<sup>52</sup>

ستقدم الباحثة البيانات من خلال سرد موجز أو ملخصات مهمة للبيانات التي تم تخفيضها للحصول على نتيجة، وعندما تفصل الباحثة نتائج الدراسة وفقًا لكل مشكلة ثم تقديمها بعد ذلك. البيانات المقدمة عن عملية

---

<sup>51</sup>A. Muri Yusuf, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, & Penelitian Gabungan*, ..., hlm. 407-408.

<sup>52</sup>A. Muri Yusuf, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, & Penelitian Gabungan*, ..., hlm. 408-409.

تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية والمشكلات فيه في المعهد  
الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠  
تقديم البيانات بعد نتائج المقابلة، ونتائج الملاحظة، والاستبيانية،  
وأيضاً تقليل التوثيق أو تحديدها، ثم تقديمها في سرد. ستقدم نتائج المقابلة  
والملاحظة والاستبيانية والتوثيق معاً وفقاً لفئات البيانات. مثلاً، نتائج المقابلة مع  
معلم النحو حول عملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية  
والمشكلات فيه في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية  
٢٠١٩/٢٠٢٠. وبالمثل، مقابلة مع رئيسة المعهد والطالبات مع نفس البحث،  
ثم يقترن مع الملاحظة.  
3. الاستنتاجات أو التحقيق

استخلاص النتائج هو نتيجة البحث الذي يُجيب على تركيز البحث  
بناءً على تحليل البيانات. الاستنتاج في البحث النوعي هو نتائج جديدة لم  
تكن موجودة من قبل. يمكن أن تكون النتائج وصفيًا أو صورة لكائن كان قائماً  
أو غامضًا في السابق بحيث يصبح واضحًا بعد الفحص.<sup>53</sup>  
البيانات التي تواجد الباحثة من الملاحظة والمقابلة والاستبيانية والتوثيق،  
ثم تحلل لوصف عملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية  
والمشكلات فيه في المعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ السنة الدراسية  
٢٠١٩/٢٠٢٠. هذه النتائج، ثم تلخص الباحثة بنتائج البحث ما قبله.

---

<sup>53</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*,  
(Bandung: Alfabeta, 2018), hlm. 253.

## الباب الرابع

### توصيف البيانات وتحليلها

يقدم هذا الباب نتائج البحث عن مشكلات تعلم النحو باستخدام كتاب الشرح المتممة الأجرومية (الكواكب الدرية) في المعهد للنبات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ. تعرض الباحثة عن توصيف البيانات لنتائج البحث وتحليل البيانات وهي فيما يلي:

أ. توصيف البيانات

1. تاريخ تأسيس معهد للنبات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توكو سمارانج

يقع معهد الحكمة للنبات توغوريجو توغو سماراغ.

(أ) من الجانب الجنوبي : محدود بطريقة مسدود

(ب) من الجانب الغربي : محدود ببيت أسكين

(ج) من الجانب الشمال : محدود ببيت طلحة

(د) من الجانب الشرقي : محدود بالمقبرة

أساس هذا المعهد في شهر ديسمبر سنة 1994. وهي أحد من المعاهد السلافية في سمارانج. مدير معهد للنبات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج هو الأستاذ أمان مقدم الحاج و زوجته الأستاذة رفيقة المكية الحاجة وتم بناء معهد الحكمة في التاريخ 15 يولي 1995. ثم يرتب الوسائل التي تعضد التربية الإسلامية بالمعهد. نما معهد للنبات تحفيظ القرآن الحكمة يوماً بعد يوم زيادة من عدد الطابات و مباني المعهد و أنشطة التعليم.

والآن يتركز معهد للنبات تحفيظ القرآن الحكمة توغوريجو توغو سمارانج المأوى معهد يركز على بناء الأخلاق الكريمة والمهارات الحياوية

والعلوم الدينية. مدير معهد الحكمة متخرج من معهد ليربويو (Lirboyo)، وهو ينفيد طريقة التعليم من ليربويو (Lirboyo) كطريقة سوروغان (Sorogan) بالكتاب التراث باندوعان (bandongan) بالكتاب التراث.<sup>54</sup>

2. نشأة تعليم النحو بمعهد معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ بعد أن قامت الباحثة بمقابلة مع معلم النحو بمعهد معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ معروف أنه قد عُلِّم النحو منذ بداية تأسيس هذا المعهد، علّمه الشيخ كياهي أحمد أمنان مقدم الحاج باستخدام كتاب الأجرومية. ولما تخرج ولده أي الأستاذ أجيف عطاءالله في المعهد ليربويو (Lirboyo) بدّل الأستاذ أجيف كتاب من الأجرومية بكتاب شرح المتممة (الكواكب الدرّية)، لأنه رأى أن شرحا في كتاب الكواكب الدرّية أوضح وأسهل للطالبات في تعلم النحو.<sup>55</sup> ويساعده في التعليم أستاذتان. ومعروف من المقابلة أيضا أن الهدف الرئيسي في تعليم النحو بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ هو أن تفهم الطالبات كتب التراث ويقدرن على قرائتها بشكل صحيح مع فهم معناها وقواعدها وهو من خصائص المعهد.<sup>56</sup>

3. المعلم والمعلمات

يقوم بتعليم القواعد النحوية في معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ الأستاذ أجيف عطاءالله صلاح الدين متخرج في معهد

---

54 وثيقة في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سماراغ

55 مقابلة الباحثة مع معلم النحو المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سماراغ

56 مقابلة الباحثة مع معلم النحو المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سماراغ

ليربويو (Lirboyo) كديري و يساعده في هذا التعليم ٢ معلمتان وهما متخرجة في جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية. ويقسم الفصل في تعليم النحو إلي ٣ فصول العليا والوسطى والإبتداء . فصل العليي يتعلم فيه الكتاب شرح المتممة الكواكب الدرية جزء الثاني مع الأستاذ اجيف عطاءاللهصلاح الدين و يتعلم في فصل الوصطى الكتاب شرح المتممة الكواكب الدرية جزء الأول مع الأستاذة صوفي خير النسوة و يتعلم في فصل الإبتداء الكتاب شرح المتممة الكواكب الدرية جزء الأول أيضا الأستاذة طهيرة حسنة.

رقم	أسماء المعلمين	عمل
1	أحمد أمنان مقدم	رئيس المعهد
2	أجيف عطاء الله صلاح الدين	معلم القواعد النحوية في الفصل العليا
3	صوفي خير النسوة	معلم القواعد النحوية في الفصل الوصطى
4	طهيرة حسنة	معلمة القواعد النحوية في الفصل الإبتداء

4. أحوال المتعلمين

الطالباتفي معهد للبنات تحفيظ القرآنالحكمة توكورجا توكو سمارنج  
من مدينةسمارنج، ديماك، بوروادادي، كندال، باتانج، فكالونجان، فمالانج،  
تيغال، برباش، وبعضهنّ من خارج الجوى. وعددهن الإجمالى 361 طالبات  
(210 طالبة بالغيب و١٤٦ طالبة بالنظر). وينقسم إلى ثلاثة فصول وفقا  
لمستوى الطالبات أثناء تعلمهن في المعهد. يعنى فصل الابتدائوالفصل  
الوسطوالفصل العليا. 57

مرحلة الابتداء باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية جزء  
الأول ٥٥ طالبات. و مرحلة الوسطى باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب  
الدرية جزء الأول ٦٢ طالبات. و مرحلة العليا باستخدام كتاب شرح المتممة  
الكواكب الدرية جزء الثاني ٢٥ طالبات.

#### 5. وقت ومكان التعليم

تجري عملية تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الأجمومية  
الكواكب الدرية في معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج  
بعد صلاة العصر يوم السبت حتى الإنتهاء أي الساعة الخامسة مساء تقريبا  
في ٣ مكان قاعة "المحروسية" لفصل العليا و قاعة "البيضاوية" لفصل  
الوسطى وغرفة الضيوف لفصل الابتداء.

#### 6. تسهيلات المعهد

التسهيلات هي ما يدائم عملية التعليم. و أما التسهيلات في معهد  
الحكمة فهي :

---

57 تونق المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سمارانج

16 غرفة، و 2 قاعات لأنشطة التعليم، إسمها قاعة المحروسية و قاعة البيضوية، وهناك مكتبة و مكان لتدريب الطلاب على الخياطة و الطبخ و الزراعة و ميدان الرياضية و 20 حمام 1 غرفة الضيوف.

7. الكتاب المستخدم في تعلم القواعد النحوية بمعهد للبنات الحكمة توكورجا توكو سمارانج (شرح المتمة الكواكب الدرية)

الكتاب الدراسي هو أحد عناصر التعليم الذي يلعب دورا هاما في أنشطة التعليم. في كل مؤسسة تعليمية تستخدم كتبا لتقديم مواد التعليم. وكذلك التعليم النحو بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج. هذا المعهد يستخدم كتاب شرح المتمة الكواكب الدرية الذي ألفه الشيخ محمد بن أحمد بن عبدالله الباري الأهلال.<sup>58</sup>

فهو شرح مطول نفيس استفاد المؤلف من شرح الفاكهي وزاد عليه، ويتحدث هذ الكتاب عن مواضيع النحو المختصرة التي سلك فيه المؤلف مسلك الاختصار الواضح وحلاه بالأمثلة الكثيرة من القرآن الكريم والشواهد الشعرية والنثرية. هذا الكتاب ينقسم إلى جزئين.

8. مادة تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتمة الكواكب الدرية في معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج

في عملية التعليم، تكون المادة مطلوبة كمواد تعليمية مستخدمة لتحقيق أهداف التعليم. المادّة هي مكون يجب أن يوجد في نظام التعليم لأنها سيتم مراجعتها وفحصها ودراستها وإتقانها من قبل الطلاب وأيضا يصبح دليلا للتعليم.

---

<sup>58</sup> مشاهدة الباحثة في معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سماراغ 12 يوني 2020

أما المادة المستخدمة في عملية تعليم النحو بمعهد الحكمة للبنات  
توكورجا توكوسماراغ مأخوذة من كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية.<sup>59</sup> هذا  
الكتاب ينقسم إلى جزئين.

وجاء في محتويات الجزء الأول من هذا الكتاب باب الإعراب ومعرفة  
علامات الإعراب وتحدث أيضا عن فصل جميع ما تقدم من المعربات , وفصل  
في مواقع الصرف. وتحدث أيضا عن باب النكرة والمعرفة وفصل في بيان المضمر  
وأقسامها, وفصل في بيان أسماء الإشارة و فصل في بيان الأسم الموصولة وصلته.  
وذكر أيضا باب الفاعل وباب المفعول الذي لم يسم فاعله ويتحدث أيضا  
عن فصل فيما أحق بليس في رفع الإسم والنصب والجر , و فصل النوع الأول  
من النواسخ و فصل في الكلام و لا العامة على إن و فصل في الكلام على  
النوع الثالث من النواسخ. وتحدث أيضا عن بيان الإسم العلم.

أما الجزء الثاني يحتوي على أبواب: المنصوب والمفعول به والإشتغال بأحكام  
المنادى المضاف لياء المتكلم والمفعول المطلق والمفعول فيه والمفعول من أجله  
ويسمى المفعول لأجله والمفعول معه، والمشبه بالمفعول به والحال والتمييز  
والمستثنى والمخفوضات، فصل في الثاني من المخفوضات واعراب الافعال  
والنعت والعطف والتوكيد والبدل والأسماء العاملة عمل الفعل والتنازع في العمل  
والتعجب.<sup>60</sup>

---

<sup>59</sup>مشاهدة الباحثة في معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سماراغ 2020

<sup>60</sup> التوثيق من كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية

9. عملية تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية بمعهد الحكمة للبنات

توكورجا توكو سماراغ

أ. الأنشطة التعليمية في تعليم النحو بمعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ

(1) مقدمة

أ. يبدأ بقراءة دعاء الإفتتاح

ب. يستمر بقراءة نظام الأمثلة التصريفية حتى يدخل الأستاذ الفصل.

ج. يقرأ الأستاذ هدية الفاتحة للمؤلفين والمعلمين السابقين.<sup>61</sup>

(2) الأنشطة الأساسية

أ. يقرأ الأستاذ الكتاب ويعطى المعنى. في هذه الخطوة، الذي

أعطاه الأستاذ المعنى هو متن الآجرومية الذي يقع على حافة

الكتاب.

ب. يكتب الطالبات المعنى في كتابهن.

ج. ثم يشرح الأستاذ القاعدة ويعطى الأمثلة.

(3) الاختتام

أ. يسأل الأستاذ عن المسألة التي برزت من شرحه

ب. يجتتم الأستاذ بإعطاء الحاصل من الشرح في ذلك اليوم.

واختلاف الأنشطة الأساسية في كل المرحلة. في فصل

الابتداء بطريقة المناقشة فبه يجمع الأستاذ الطالبات إلى عدة الفرقة

ثم تأمرهن لمناقشة ما تبينه الأستاذ من المواد النحوية فيشرحونها قبل

الاختتام.

---

<sup>61</sup>مشاهدة الباحثة في المعهد معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجو توغو سماراغ 12 يوني 2020

أما في الفصل العليا الذي يستخدم طريقة إنكوويري يحدّد الأستاذ المسألة للتفكير بتقديم المسألات التي تدفع الطالبات ليبحثن الإجابة ويثبتن رأيهن لحل المسألات ثم تبحث الطالبات عن معلومات في شرح الكواكب الدرية ثم تحليل الطالبات أو يلخّصن المعلومات التي يحصلن عليها بأنفسهن ويكتبن النتائج في كرسى أو ورقة و تقدم الطالبة المختارة الإجابة من تلك المسألة قبل الاختتام .

ب. الطرق المستخدمة في تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ تختلف الطرق المستخدمة في كل المرحلة . يختار الأستاذة الطريقة المناسبة لكيفية الطالبات . استخدم في فصل الابتداء طريقة المناقشة لأن الطالبات في ذلك الفصل لهن الكفاءة المختلفة فيرجو أن أتم بعضهن بعضا في المناقشة.

أما في الفصل الوصلى استخدمت الأستاذة طريقة المحاضرة . تُنتار هذه الطريقة لتكثير المواد عن القواعد النحوية .

واستخدم المعلم في فصل العليا طريقة انكوويري وهي طريقة أوجبت تقديم الطلاب أمام الفصل لتبين مسألة تعطيها المعلم عن القواعد النحوية . يختار الأستاذ هذه الطريقة لأنها تساعد الطالبات إلى تطور فهمهن عن القواعد النحوية .

ج. عملية الطلاب في المعهد التي تساعد تعلم النحو و تطوره

لطلاب المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج عملية أخرى تساعد تعلمهن في فهم القواعد النحوية . منها تعلم كتاب التراث بطريقة سوروكان بعد صلاة المغرب و فصل عربي في كل يوم السبت . تحتاج الطلاب إلى تطبيق القواعد النحوية لقراءة كتاب التراث وفهم معناه . ويحتاج إليها لتكلم بلغة العربية في فصل عربي. فيحرض كلاهما الطلاب لتعلم النحو جيدا<sup>62</sup> .

د. تقييم تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية بمعهد

للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سمارانج  
لنعرف أنّ المادة التي قدم المعلم ناجحا أم لا عن طريق تقديم التقييم إلى الطلاب. أما تقييم التعليم في معهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سمارانج فيستخدم التقييم التكويني (Evaluasi Formatif)<sup>63</sup> يعني التقييم الذي أجري في نهاية المادة لتعرف إلى أي مدى تم تشغيل عملية التعليم كما هو مخطط له. التقييم الذي قام بالأستاذ بني بيعين إحدي من الطالبات لشرح المسألة المعينة الأسبوع الماضي.

---

<sup>62</sup>مشاهدة الباحثة في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سمارانج 12 يوني 2020

<sup>63</sup>مشاهدة الباحثة في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سمارانج 13 يوني 2020

## ب . تحليل البيانات

1. عملية تنفيذ تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية

بمعهد للبنات تحفيظ القرآنالحكمة توكورجا توكو سماراغ

بعد أن جمعت البيانات، ارادت الباحثة أن تقوم بتحليل هذه البيانات. ولذلك تحلل الباحثة في هذا الباب تنفيذ تعليم النحو بمعهد للبنات تحفيظ القرآنالحكمة توكورجا توكو سماراغ.

من المعروف، أن معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ أحد من المعاهد التي يعلم فيه النحو في مواد. إختلف تعليم النحو بمعهد الحكمة للبنات توكورجا توكو سماراغ بمعاهد الأخرى، إما من ناحية الكتاب الدراسي والطريقة المستخدم يعنى باستخدام كتاب شرح المتممة كواكب الدرية وطريقة مختلفة في تعليم النحو.

ومعروف أيضا من المقابلة مع جميع الطالبات أن 57% يقلن أن الكتاب شرح المتممة الكواكب الدرية أوضح من الكتاب النحوية الأخرى. و 33% يقلن أن الكتاب الكواكب الدرية أصعب من الكتاب النحوية الأخرى و 10% يقلن أن الكتاب الكواكب الدرية سواء بالكتاب النحوية الأخرى. ونتائج من والحاصل أن الكتاب الكواكب الدرية مطابق ليكون الكتاب الدراسي في تعليم القواعد النحوية بمعهد للبنات الحكمة توكورجا سمارانج<sup>64</sup>.

ومعروف أيضا من المقابلة مع جميع الطالبات أن 87% حصلن على تعليم علم النحو منذ دراستهن في المدرسة الثناوية، و بقية منهن أو

---

<sup>64</sup> مقابلة الباحثة مع طالبات المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجيو توغو سماراغ

13% طالبات حصلن على علم النحو من المدرسة العالية. ونتائج من هذه المقابلة، بعض منهنّ قد درسن علم النحو في المدارس السابقة، لذلك يمكنهن من.<sup>65</sup>

#### 1. الكتاب الدراسي

الكتاب المستخدم في تعليم النحو بمعهد الحكمة للبنات توكورجا توكوسماراغ لكل فصل هو كتاب الكواكب الدريّة. هذا الكتاب ينقسم إلى قسمين يعني متن الآجرومية الذي يقع على طرف الكتاب وشرحه أو متممته أي الكواكب الدريّة الذي يقع في داخل الكتاب.

ومعروف من المقابلة مع جميع الطالبات أن 57% يقلن أن كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية أوضح من الكتاب النحوية الأخرى. و 33% يقلن أن ذلك الكتاب أصعب من الكتاب النحوية الأخرى و 10% يقلن أن ذلك الكتاب سواء بالكتاب النحوية الأخرى. ونتائج من والحاصل أن الكتاب الكواكب الدرية مطابق ليكون الكتاب الدراسي في تعليم القواعد النحوية بمعهد للبنات الحكمة توكورجا سمارانج.<sup>66</sup>

بناء على نتائج البحث السابق فإنّ كتاب الكواكب الدريّة جيد لأن محتوياته كاملة مجهزة آراء خبراء القواعد، وترتيبها من الباب الأسهل إلى الباب الأصعب.

٢. المشكلات الموجودة في تعلم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية بمعهد الحكمة للبنات توكورجا توكوسماراغ

---

<sup>65</sup> مقابلة الباحثة مع طالبات المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجو توغو سماراغ

<sup>66</sup> مقابلة الباحثة مع طالبات المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجو سماراغ

عرفت الباحثة من نتائج الملاحظة والمقابلة مع الطالبة والأستاذة، أن في تعلم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية بمعهدالحكمة للبنات توكورجا توكوسماراغ مشكلات، سواء كانت مشكلات لغوية أم مشكلات غير لغوية. وكذلك المشكلات الأخرى من العوامل الكثيرة وهي معلمون ، والطالبات، والوقت، والطريقة التعليمية، والوسائل التعليمية في المدرس.

أ. المشكلات اللغوية

### 1. قلة سيطرة الطالبات على قواعد اللغة العربية

عرفت الباحثة من نتائج المقابلة مع طالبات أن في تعلم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية بمعهدالحكمة للبنات توكورجا توكوسماراغ كثير من الطلاب يشعرون صعوبة لتنفيذ قواعد النحو في قراءة الكتاب الأصفر.

كما ذكرت الباحثة في توصيف النظرية أن المشكلات في التراكيب أحد من مسائل لغوية يجنب على المعلم والمتعلم واجهها عند تعلم اللغة العربية. يُغلب هذه المشكلة بإعطاء الجملة الإسمية والفعلية مع الشكل والمنوذج المتنوعان ثم إعطاء الإمتحان مع إنمائهما.<sup>67</sup>

ب. المشكلات غير اللغوية

1. الاختلافات في التاريخ التعليمي كل فرد في الصف، سواء من حيث التوجيه والقدرة.

### 2. قلة رغبة الطلبة في القواعد النحوية

---

<sup>67</sup>Aziz Fahrurrozi, *Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika dan Sulusnya*, Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan, 2014, hal 164.

معروف من نتائج المقابلة مع الطالبات، أن بعضهن يجبن القواعد النحوية . وبعضهن لا يرغبن فيها ولا يكرهن. وبعضهن لاترغب فيها.

### 3. المشكلات من جهة المعلمون

عرفت الباحثة من نتائج المقابلة مع معلمون، أن اختلاف قدرة الطالبات على فهم المادة صار عراقيلاً لعملية نشاط التعليم. كما قال محمد دارويس أن العوامل التي تؤثر على عملية التعلم من الطلاب لها خلفيات مختلفة. يعتبر موفق الطلاب و مظهرهم في الصف جوانب أخرى تؤثر على عملية التعلم. لذلك يؤثر الطلاب على المعلم وكذلك عكسه<sup>68</sup>

### 4. المشكلات من جهة وقت التعليم

إن المشكلات من جهة الوقت قلة حصة التعليم. في هذه المعهد للبنات الحكمة توكورجا توكو سماراع كانت عملية نشاط تعليم النحو تعلمها حصة واحدة في الأسبوع. ولكل حصة ساعة واحدة. وهذا وقت قصير لتعليم النحو لأن القواعد النحوية تحتاج إلى وقت الطويل، لأنها تحتاج إلى تبين الكثير مع أمثلتها.

كما قال بعض الطالبات عند المقابلة أن في تعلم النحو يحتاج إلى زيادة الوقت في الفصل لنيل الأمثلة المتنوعة ولمناقشة المواد الكثيرة. كلاهما أهمية لفهم القواعد النحوية مع تطبيقها<sup>69</sup>.

---

<sup>68</sup>Muhammad Darwis Dasopang, *Belajar Dan Pembelajaran*, Fitrah Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman Vol. 03 No. 2 Desember 2017

<sup>69</sup>مقابلة الباحثة مع طالبات المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو توغو سماراع

## ج. محدودة البحث

تدرك الباحثة أن في عملية هذا البحث كانت هناك عوائق. حدثت العوائق بسبب محدودة البحث. أما المحدودات في هذا البحث منها:

### 1. محدودة الحال

يُعمل هذا البحث في حال الوباء كورونا . ولا يباح مجئ الطالبات إلى المعهد إلا قليلا من الطالبات التي بيوتهن قريب من المعهد. فيكون ذلك محددة لهذا البحث. فتأخذ الباحثة البيانات من الطالبات الموجودة ,ولكن ذلك يكفي. الحمد لله.

### 2. محدودة الوقت

الوقت جزء مهم في هذا البحث. تصير محدودة الوقت في هذا البحث واقعة تتأثر على نتيجة البحث.من هذه المحدودات، يمكن أن يستخدمها الباحثون في المستقبل كمواد التقييم. على الرغم من وجود المحدودات، تشكر الله الباحثة لأن هذا البحث انتهى بجيد.

## الباب الخامس

### الاختتام

#### أ. الخلاصة

بعد أن انتهت الباحثة من توصيف البحث السابق وتحليله، يعني من الباب الأول

إلى الباب الرابع، فطبعاً تستطيع أن تخلص من صياغ المسئلة وهي كما تلي:

1. عملية تعليم النحو في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو

سمارانج باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية الذي ألفه الشيخ محمد بن أحمد بن عبدالله الباري الأهلال .

والهدف الرئيسي في هذا التعليم أن تفهم الطالبات كتب التراث ويقدرن على قراتتها صحيحة مع فهم معناها وقواعدها.. والتقييم التي تقوم به معلمة المناقشة لقياس قدرة إنجاز التعلم، هو التقييم التكويني ( Evaluasi Formatif). ورأت الباحثة من المقابلة والمشاهدة في عملية تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ قد جرى بتقدير جيد.

2. والمشكلات الموجودة في عملية تعلم النحو باستخدام الكتاب شرح

المتممة (الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ هي:

أ. المشكلات اللغوية

المشكلات اللغوية في عملية تعلم النحو باستخدام كتاب شرح

المتممة (الكواكب الدرية) في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة

توكورخا توكو سماراغ هي قلة سيطرة الطلبة على قواعد اللغة العربية.

ب. المشكلات غير اللغوية

وأما المشكلات غير اللغوية فيه منها الاختلافات في التاريخ التعليمي عند كل الطلاب، سواء من حيث التوجيه والقدرة، وقلة رغبة الطلبة في القواعد النحوية والصرفية، وقت التعليم القصيرة، والمشكلات من جهة المعلمة يعني اختلاف قدرة الطلبة على فهم المادة.

### ب . الاقتراحات

وبعد أن تبحث الباحثة عملية تعليم النحو في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكو سماراغ ، تريد أن تقدم الاقتراحات ولعلها نافعة للمساعدة على تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية ، وهي:

- 1) ينبغي لمعلم النحو في التقييم ليس بالملاحظة فقط، ولكن ينبغي لتقديم التقييم الكتابي أيضا، لكي تعرف الطالبات مدى فهمهن لعلم النحو الذي تم الحصول عليها.
- 2) ينبغي لمعلم أن توفير الدافع للطالبات في تحسين جودة التعليم.
- 3) ينبغي لمتعلم أن يزيد وقت تعلم النحو بمناقشة مع الأصدقاء أو يبحث عن الأمثلة والأمتحان أو خارج الفصل بتطبيق القواعد النحوية في قراءة كتاب التراث.

### ج. الإختتام

الحمد لله الذي لا تستفتح الكتب إلا بحمده، والذي انزل السكينة في قلوب المؤمنين ليزداد إيماناً مع إيمانهم. والصلاة والسلام على سيد الأنبياء والمرسلين محمد رسوله صل الله عليه وسلم وعبداه، وعلى آله الطيبين وأصحابه الطاهرين من بعده. أما بعد.

قد تمت هذا البحث بعون الله وهدايته وتوفيقه حتى تستطيع الباحثة إتمام كتابتها تحت الموضوع "مشكلات تعلم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الكواكب الدرية في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة توكورجا توكوسمارانج".

والباحثة على ثقة أن هذا البحث العلمي بعيد الكمال، وترجو من القرائين جميعا الإقتراحات والنقاد البانية لتكون هذا البحث العلمي صحيحا وكميلا. وأخيرا عسى أن تنفع هذا البحث العلمي للباحثة ولكل حزب تناسب.





## المراجع

جنة , دوي فيفي نور . ٢٠١٤ . "فعالية تعليم النحو باستخدام كتاب النحو على الفترة الواحدة و الثانية في المعهد فضل من الله وونوكراما بانتول" ، البحث العلمي . جوکجاکارتا : كلية علوم التربية والتدريس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوکجاکارتا .

خليفة , ستي . ٢٠١٤ . "مشكلات تعليم النحو لدي تلاميذ الأول بمدرسة المتوسطة الإسلامية في معهد الأوابين المتكامل ديفوك" البحث العلمي . جاكرتا : كلية علوم التربية و التدريس بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية الراجع , عبده . الطبيق النحو . لبنانون : بيروت.

رحيم , مشكور هامبا . ٢٠١٥ . "مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الأجرمية جوان في فصل الإعداد بمعهد القمانية أومبولهارجا جوکجاکارتا ٢٠١٤-٢٠١٥ م" . البحث العلمي . جوکجاکارتا: كلية علوم التربية والتدريس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوکجاکارتا.

شحاتة , حسن . ١٩٩٢ . تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق . القاهرة: دار المصرية البنانية .

عطا , إبراهيم محمد . 2005 . المرجع في تدريس اللغة العربية . الاهزر : مطابع آمون . العمرطى , الشيخ شرف الدين يحيى . العمرطى على متن الأجرومية . فلوسو : توكو جرييا .

فورناماساري , إيتان . 2015 . "تعليم القواعد النحوية والصرفية في قسم اللغة بالمدرسة الثانوية السالمية الحكومية تولونج اكونج العام الدراسي ٢٠١٤ / ٢٠١٥" .  
البحث العلمي . تولونج اكونج : كلية التربية والعلوم التدريسية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اكونج.

مذكور , علي أحمد . ٢٠٠٢ . *تدريس فنون اللغة العربية . القاهرة : دار الفكر العربي* .

Ahmadi, Rulam . 2016 . *Metodologi Penelitian Kualitatif* . Yogyakarta: Ar-Ruzz Meida.

Al-Ta'rib . 2018 . "Pesantren Tradisional Sebagai Basis Pembelajaran Nahwu Dan Sharaf Dengan Menggunakan Kitab Kuning" . *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan* Vol. 6 . No. 1.

Arsyad, Azhar . 2010 . *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* . Yogyakarta : Pustaka Pelajar.

Baharudin , Ismail . 2014. "Pesantren Dan Bahasa Arab". *Jurnal Thariqah Ilmiah*. Vol.01, No.01.

Dasopang, Muhammad Darwis . 2017 . "Belajar Dan Pembelajaran" . *Fitrah Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman* . Vol. 03 No. 2 .

Dhofier, Zamakhsyari . 2015 . *Tradisi Pesantren : Studi Pandangan Hidup Kyai dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia* . Jakarta: LP3ES.

Dimiyati, Johni . 2014 . *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Aplikasinya pada Pendidikan Anak Usia Dini (PAUD)* . Jakarta: Kencana.

Fahrurrozi, Aziz . 2014 . " Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika dan Sulusnya". *Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan*.

Hakeem, Hasan Abdul . 2005 . *Menghampiri Islam* . Jakarta : PT Serambi Ilmu Semesta.

- Hamid, Abdul . 2010 . *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam* . Malang : UIN-Maliki Press.
- Hamid, Abdul dkk . 2008 . *Pembelajaran Bahasa Arab Pendelatan, Metode, Strategi, Materi, dan media* . Malang : UIN Malang Press.
- Hermawan, Acep . 2014 . *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* . Bandung : PT Remaja Rosdakarya.
- Hidayat, Nandang Syarif . 2012. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab". *Jurnal Pemikiran Islam*, vol 37. No 1.
- Juarcih , Dirman dan Cicih . 2002 . *Kegiatan Pembelajaran yang Mendidik dalam Rangka Implementasi Standar Proses Pendidikan Siswa* . Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Komsiyah, Indah. 2012 . *Belajar dan Pembelajaran* . Yogyakarta: Teras.
- Munawwir, Ahmad Warson . 1997 . *Kamus Munawwir Arab-Indonesia* . Yogyakarta: Pustaka Progressif.
- Nazir, Moh . 2014 . *Metode Penelitian* . Bogor: Ghalia Indonesia.
- Rohimi, Masykur Hamba . 2015 . "Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Kitab Al-Ajurumiyah Jawan Kelas I'dadi di Pondok Pesantren Al Luqmaniyyah Umbulharjo Yogyakarta Tahun Ajaran 2014-201". *skripsi* . Yogyakarta : Fakultas Islam Negeri Sunan Kalijaga.
- Rosyidi, Abdul Wahab . 2017 . *Media Pembelajaran Bahasa Arab* . Malang : UIN Maliki Press.
- S. Margono . 2010 . *Metodologi Penelitian Pendidikan* . Jakarta: Rineka Cipta.
- Sagala, Syaiful . 2008 . "Silabus Sebagai Landasan Pelaksanaan Dan Pengembangan Pembelajaran Bagi Guru Yang Profesional". *Jurnal Tabularasa Pps Unimed* . Vol.5 No.1.
- Sugiyono . 2018 . *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta.

- Tohirin. 2012. *Metode Penelitian Kualitatif dalam Pendidikan dan Bimbingan Konseling* Depok: PT RajaGrafindo Persada.
- Umiarso dan Nur Zazin . 2011 . *Pesantren di Tengah Arus Mutu Pendidikan: Menjawab Problematika Kontemporer Manajemen Mutu Pesantren*. Semarang: RaSAIL Media Group.
- Warsita, Bambang . 2008 . *Teknologi Pembelajaran (Landasan dan Aplikasinya)* . Jakarta : PT Rineka Cipta.
- Zulhannan . 2014 . *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* . Depok : PT Rajagrafindo Persada.

Wawancara kepada Pengasuh Pondok Pesantren Putri Tahfidzul  
Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang

Nama : Gus Acep Atho'illah Sholahuddin  
Tanggal : 3 Juni 2020  
Waktu : 10.00 WIB -selesai

1. Siapa pendiri dan kapan berdirinya Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang ?
2. Bagaimana latar belakang berdirinya Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang?
3. Apa basis Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang?
4. Apa tujuan pembelajaran nahwu di Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang?
5. Mengapa kitab *Syarhu Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)* dipilih sebagai acuan dalam pembelajaran Nahwu di Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang ?
6. Sejak kapan Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang melaksanakan pembelajaran Nahwu menggunakan kitab *Syarhu Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)* ?
7. Alumni dari manakah pengasuh Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang?
8. Ada berapa ustadz/ustadzah yang membantu mengajar di Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang?

Jawaban :

1. KH.Amnan Muqoddam
2. Desember 1994 mulai adanya kegiatan mengaji, 15 Juli 1995 bangunan selesai.
3. asalnya hanya beberapa santri mengaji dirumah kepada ibu nyai Rofiqotul Makiyyah sejak Desember 1994, lalu semakin banyak hingga mulai membangun ruangan untuk tempat khusus mengaji sampai bangunan selesai pada 15 Juli 1995 dan semakin bertambah jumlah santrinya berkembang hingga sekarang?.
4. Tujuan pembelajaran nahwu di PPPTQ AL-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang ialah supaya dijadikan sebagai alat untuk membaca dan memahami kitab kuning.
5. Kitab Syarhul Mutamimah Al-Kawakib Ad-Durriyah dipilih sebagai buku acuan dalam pembelajaran nahwu di PPPTQ Al-hikmah karena dianggap lebih mudah dan lebih jelas penjelasannya dibandingkan dengan kitab nahwu yang biasa digunakan. Kitab ini juga dianggap dapat diterima oleh semua santri yang heterogen dalam tingkat kemampuan nahwunya.
6. Sejak awal 2016.
7. Ponpes Hidayatul Muhtadiin Lirboyo Kediri Jawa Timur.
8. Tiga asatidz qur'an dan Lima asatidz kitab kuning dengan enam santri sebagai cadangan badal.

## PEDOMAN WAWANCARA

Wawancara dengan pengurus bidang pendidikan Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang

Nama : Dewi Husnawati  
Tanggal : 5 Juni 2020  
Waktu : 09 WIB- Selesai

1. Siapa yang bertanggung jawab untuk mengelola kegiatan pembelajaran ?
2. Bagaimana pembagian kelas pembelajaran nahwu ?
3. Bagaimana proses kegiatan pembelajaran selama ini ?
4. Bagaimana tata tertib dalam pelaksanaan pembelajaran Nahwu ?
5. Bagaimana alokasi waktu kegiatan pembelajaran ?
6. Adakah kegiatan lain sebagai pendukung bagi santri dalam pembelajaran Nahwu?
7. Ada berapa ustadz/ustadzah yang mengampu pembelajaran nahwu ?
8. Kendala apa yang ditemui dalam pelaksanaan pembelajaran nahwu ?

Jawaban:

1. Yang bertanggung jawab mengenai kurikulum adalah langsung dari pengasuh beserta pengaturan alokasi waktunya. Adapun yang bertanggung jawab mengenai jalannya kegiatan adalah dari pengurus pendidikan.
2. Kelas nahwu dibagi menjadi tiga. Terdiri dari kelas ibtida', kelas wustho dan kelas ulya.
3. Proses pembelajaran nahwu berjalan dengan baik dan lancar, sesuai aturan yang ditentukan.
4. Tata tertib dalam pembelajaran nahwu sama seperti tata tertip kegiatan lainnya dengan adanya tambahan bahwa santri harus hadir di majelis 15 menit lebih cepat untuk memulai dengan pembacaan kitab amsilatut Tasrifiyah.

5. Mengenai alokasi waktu, pembelajaran nahwu di kelas dilaksanakan setiap hari sabtu setelah sholat ashar hingga selesai.
6. Dari pondok sudah memfasilitasi banyak kegiatan yang mendukung belajar santri termasuk untuk nahwu, diantaranya adalah kegiatan ngaji sorogan setiap malam yang membimbing santrri membaca kitab kuning dengan penerapan kaidah nahwu . Selain itu ada kelas *fashlun Arobiy* yang melatih santri berbicara bahasa arab sesuai kaidah setiap sabtu pagi.
7. Ustadzah yang membantu membimbing satri dalam belajar nahwu di kelas ada tiga yang dibagi dalam tiga kelas.
8. Kendala yang dihadapi adalah terkait alokasi waktu. Banyak yang harus dipelajari dipondok kami sehingga waktu yang ada harus benar-benar dibagi. Maka itu menjadi kendala untuk pembelajaran nahwu yang hanya bisa bertemu seminggu sekali padahal materi yang harus dipelajari cukup banyak dan membutuhkan banyak waktu untuk memberikan contoh dan praktek penerapan. Adapun kendala lain yang kami rasakan adalah dari santri itu sendiri. Sebenarnya banyak kesempatan belajar diluar kelas, akan tetapi yang kami lihat mereka masih suka menggunakan waktunya untuk yang lain. lalu perbedaan latar pendidikan santri menjadi kendala juga untuk pembelajaran dikelas. Hal itu menjadi tugas dari masing-masing mu'allim yang mengajar di kelas.

## PEDOMAN WAWANCARA

Wawancara dengan ustadzah yang mengampu pada kegiatan pembelajaran Nahwu di Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang

Nama : Shofi Khoirun Niswah  
Tanggal : 6 Juni 2020  
Waktu : 10.00 WIB-Selesai

1. Bagaimana tanggapan anda mengenai pelaksanaan pembelajaran Nahwu ?
2. Bagaimana ketentuan santri dan guru dalam pelaksanaan pembelajaran Nahwu?
3. Bagaimana peran kitab *Syarhu Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)* sebagai buku acuan dalam pembelajaran Nahwu?
4. Apa saja sarana dan prasarana yang digunakan dalam pelaksanaan pembelajaran Nahwu ?
5. Media apa yang digunakan dalam proses pembelajaran Nahwu?
6. Bagaimana respon santri dalam pelaksanaan pembelajaran Nahwu?
7. Masalah apa saja yang anda hadapi dalam pelaksanaan pembelajaran Nahwu ?
8. Bagaimana proses evaluasinya ?
9. Adakah target atau tujuan yang diharapkan dalam pelaksanaan pembelajaran Nahwu ?

Jawaban :

1. Proses pembelajaran nahwu sudah berjalan dengan kondusif, karena yang saya hadapi adalah para santri yang sudah biasa dengan didikan sopan dan tenang sehingga kelas mudah dikelola.
2. Ketentuannya seperti pembelajaran lainnya: santri harus datang tepat waktu dengan berseragam dan membawa apa yang dibutuhkan. Pada pembelajaran nahwu ini, santri wajib membawa kitab yang dijadikan acuan yaitu kitab *Syarhul Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)* serta kitab tambahan yaitu *Amsilah at-Tasrifiyah* untuk dibaca setiap sebelum pembelajaran dimulai.
3. Menurut kami, pemilihan kitab ini sebagai acuan sudah tepat. Karena kitab ini dilengkapi dengan penjelasan detail dan luas

sehingga lebih mudah dipahami. Apalagi santri yang kami hadapi memiliki latar belakang pendidikan yang berbeda, ada yang sudah pandai nahwu, ada yang baru sekedar kenal bahkan yang baru kenal setelah mondok di Al-Hikmah. Meskipun para santri merasa asing karena kitab ini memang jarang digunakan sebagai kitab acuan utama dalam belajar nahwu tapi kitab ini cocok untuk kondisi mereka. Tinggal bagaimana muallim menggunakan strategi melalui metode atau media.

4. Kami menggunakan sarana dan prasarana yang difasilitasi dari pondok, belajar di dalam aula yang luas dan nyaman, dengan duduk di lantai dan kami masih menggunakan papan tulis kapur. Tapi itu sama sekali tidak menjadi kendala karena dalam pembelajaran kami yang paling penting adalah prakteknya, yaitu membaca dan memahami kitab kuning.
5. Media yang digunakan tidak lain adalah buku dan kitab-kitab penunjang.
6. Respon setiap santri tentu saja berbeda. Meskipun beberapa masih terlihat kurang peduli tapi mayoritas dari mereka menganggap pembelajaran dengan aktif. banyak pertanyaan yang mereka ajukan seputar bab yang sedang dibahas. Biasanya mereka mengaitkan dengan masalah yang mereka temui ketika membaca kitab kuning, sorogan misalnya.
7. Masalah paling besar yang kami hadapi adalah terakut waktu pembelajaran. tentu saja sebenarnya kami memerlukan banyak waktu untuk menjelaskan materi yang tidak sedikit, memberikan contoh dan mengajak menerapkan langsung. Sedangkan dikelas kami hanya bertemu satu minggu satu kali dengan waktu satu jam lebih sedikit. Selain waktu, masalah lain yang kami rasakan adalah perbedaan latar belakang pendidikan santri yang tentu saja mempengaruhi tingkat kephahaman dan kemampuan santri mengenai nahwu. Perbedaan mereka membuat kami harus mengatur strategi supaya pembelajaran tidak memihak dan bisa diikuti semua santri. Dan sampai sekarang kami masih berusaha.
8. Evaluasi kami adakan setiap akhir bab. Yaitu mereka kami minta untuk mengingat dan menjelaskan kembali yang sudah kami jelaskan, kadang-kadang mereka diminta untuk langsung menganalisis teks mengenai kaidah yang digunakan terkait materi yang sudah dijelaskan.

9. Target kami adalah seperti tujuan kami sejak awal yaitu santri dapat membaca dan memahami kitab kuning menggunakan ilmu nahwu. Sehingga mereka benar-benar memahami secara makna.

## PEDOMAN WAWANCARA

Wawancara dengan santri Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang

Nama :

Tempat, Tanggal lahir :

### A. Petunjuk

1. Jawablah semua pertanyaan di bawah ini sesuai dengan kondisi yang anda rasakan pada proses pembelajaran, aktivasi belajar di kelas.
2. Jawablah dengan jujur dan apa adanya.
3. Pertanyaan ini sebagai penelitian, sehingga jawaban anda tidak mempengaruhi nilai.

### B. Soal pertanyaan

1. Apakah anda pernah mondok sebelum belajar di Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang ?
2. Atas dorongan siapa anda belajar di Pondok Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al-Hikmah Tugurejo Tugu Semarang ?
3. Apakah anda pernah belajar nahwu di tempat belajar anda sebelumnya ?
4. Apakah anda menyukai pelajaran nahwu ?
5. Sejak kapan anda mulai belajar nahwu ?
6. Sebelum di Pondok Al-Hikmah, apakah anda pernah belajar nahwu dengan kitab *Syarhu Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)* ?
7. Apa yang anda rasakan ketika belajar Nahwu menggunakan kitab *Syarhu Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)*?
8. Bagaimana pendapat anda mengenai kitab *Syarhu Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)* jika dibandingkan dengan kitab nahwu yang lain ?
9. Kesulitan apa yang anda temui dalam pelaksanaan pembelajaran Nahwu menggunakan kitab *Syarhu Mutamimah (Al-Kawakib Ad-Durriyah)* ?
10. Bagaimana cara anda mengatasi kendala tersebut ?

Jawaban :

Nama : Ari Yuliana

1. Pernah, di ponpes al-ikhshan.
2. Atas keinginan diri sendiri.
3. Pernah.
4. Suka.
5. Ketika di MTs.
6. Belum pernah .
7. Yang saya rasakan saat belajar kawakib penasaran, karena saya belum pernah tau kitab ini apalagi mempelajarinya.
8. Kitab kawakib itu lengkap, rinci tapi ada rumitnya.
9. Kesulitan yang saya rasakan antara lain sering merasa kurang paham karena minimnya waktu (antara waktu dan bab yang diajarkan kurang seimbang).
10. Solusi yang saya sarankan adalah dengan menambah waktu pembelajaran di kelas dan diluar kelas.

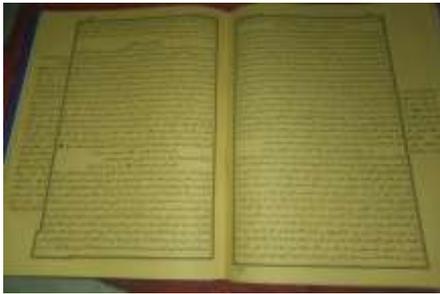
Nama : Aisyah Hind F

1. Pernah (Ummu Aiman Buntet Pesantren Cirebon)
2. Kemauan sendiri.
3. Pernah.
4. Suka.
5. Sejak kelas 1 Mts.
6. Belum.
7. Kitabnya lebih lengkap dan detail daripada kitab nahwu yang sudah saya pelajari sebelumnya.
8. Isinya lebih mendetail, bahasanya mendalam dan contoh yang disajikan berbeda dengan yang biasanya.
9. Kesulitan yang saya rasakan adalah banyak istilah baru sehingga harus mengingat dan menghafalnya.
10. Solusi yang saya sarankan adalah dengan sering-sering mengulang pelajaran diluar kelas karena waktu untuk belajar bersama ustadzah terbatas.

Nama : Rizqi Rindi Andriani

1. Pernah di PPTQ Yanbu'ur Rohmah Cepiring, Kendal.
2. Atas kemauan sendiri.
3. Pernah.
4. Suka.
5. Sejak kelas 3 smp.
6. Belum pernah.
7. Perasaan saya senang.
8. Kitabnya sistematis, runtut dan saling berkaitan antar bab dan detail.
9. Kesulitan yang saya temukan adalah susah memahami isi kitab karena memang saya tidak bisa membaca kitabnya, waktu pembelajaran yang terlalu sedikit, kurangnya penerapan.
10. Solusi yang saya sarankan adalah menambah waktu belajar di kelas dan perlu menambahkan praktek penerapan teori.

الملحق 2 : الكتاب المستخدم



الملحق 2 : عملية تعليم النحو





الملحق 3: المقابلة مع رئيس تربية المعهد



الملحق 4: المقابلة مع المعلمة



الملحق 5 : سوروكان و فصل عربي



## ترجمة الباحثة

### أ. السيرة الاتية

الاسم	: فلاسفة
رقم الطالبة	: 1603026033
المكان وتاريخ الميلاد	: فمالانج، 189 أبريل 1998
العنوان	: فدوروعان الشرقية، تامان فمالانج
الكلية/قسم التعليم	: كلية علوم التنبية والتدريس/قسم تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف	: 081390805740
البريد الالكتروني	: <a href="mailto:falla.sifaah@gmail.com">falla.sifaah@gmail.com</a>

### ب. السيرة التربية

1. روضة الأطفال بودي موليا 200٤
2. المدرسة الابتدائية توبية التعلم الهدنفدوروعان 2010
3. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فمالانج 2013
4. المدرسة العالية الإسلامية الحكومية فمالانج 2016